



National

La Tribune
+ Sherbrooke
mardi 6 juillet 1999

CAHIER
Petites annonces
Bandes dessinées
Décès
Général



Mère Nature a-t-elle perdu la boule? Pas vraiment

Toronto (PC)

En plein mois de juillet, pendant que les Québécois suffoquent sous l'humidité, les surfeurs des neiges dévalent les pentes des montagnes albertaines, les amateurs de patins à roues alignées de la Colombie-Britannique se font rares dans les rues à cause de la pluie continue et les Torontois, qui ont vu hier le thermomètre grimper à 45 degrés Celsius à cause du facteur «humidex», se sont surpris à espérer une tempête de neige comme celle qui avait enseveli la ville en janvier dernier.

Ces conditions météorologiques semblent plutôt bizarres pour un mois de juillet canadien mais les météorologues affirment que c'est parfaitement normal. «Les records fracassés ne sont pas si inhabituels», estime le directeur du bureau météorologique de Toronto, Dan Ristic. «La température peut nous sembler très inconfortable actuellement mais les gens ont en général la mémoire courte au sujet des conditions météo d'une année à l'autre», soutient-il.

Dans l'Ouest du pays, un courant de haute altitude a provoqué des frissons dans toute la région et des averses très abondantes. A Vancouver, on a enregistré une moyenne de 15 degrés Celsius pour le mois de juin et la quantité de pluie reçue pour cette période a presque doublé pour atteindre 83 millimètres.

Pendant ce temps, à Terre-Neuve, des conditions de chaleur et de sécheresse ont provoqué un feu de forêt, la semaine dernière, qui s'est approché à 250 mètres de la ville de Badger, forçant l'évacuation des résidents.

En Saskatchewan, les agriculteurs espèrent que leurs champs sècheront rapidement après les pluies records du mois de mai tandis que leurs collègues maraîchers au Nouveau-Brunswick ont déjà commencé à récolter des fruits et des légumes, plusieurs semaines à l'avance.

Les violents orages d'hier plongent 500 000 résidences dans le noir

Un enfant de 9 ans meurt écrasé

Montréal (PC)

Un jeune garçon a été tué et près de 270 000 ménages étaient toujours privés de courant en fin d'après-midi hier à la suite des violents orages qui se sont abattus sur le sud de la province dans la nuit d'hier.

Le jeune Pascal Hébert, neuf ans, qui avait décidé de faire du camping avec son ami, est mort lorsqu'un arbre est tombé sur sa tente. La foudre a atteint un pin d'une soixantaine de centimètres de diamètre dans la cour arrière d'un chalet loué par les parents de l'ami de Pascal, à Val-des-Lacs, dans les Laurentides.

Pascal est mort sur le coup. Son ami, âgé de huit ans, s'en est miraculeusement sorti avec des blessures légères. Les enfants auraient décidé de dormir dehors parce qu'il faisait trop chaud à l'intérieur.

Au plus fort de la tempête, quelque 500 000 abonnés d'Hydro ont été privés d'électricité. À 16h hier, 273 000 clients étaient toujours en rupture de courant, dont 94 000 dans la métropole, 105 000 dans les Laurentides et 73 000 sur la Rive-Sud. Tout au long de la journée, 400 équipes d'Hydro ont procédé à des rebranchements, alors que 50 équipes provenant du secteur privé ont été appelées en renfort.

La plupart des abonnés devaient recouvrer le courant hier soir ou ce matin. Dans certaines régions plus fortement touchées, comme Saint-Jean-sur-Richelieu, Sherbrooke et le nord de la rivière des Mille-Îles, le rebranchement pourrait cependant attendre jusqu'à demain, voire même jeudi.

Les forts vents, qui ont atteint 120 km/h à certains endroits, et la foudre, ont causé des dommages aux fils conducteurs et aux transformateurs d'Hydro, notamment par la chute de branches et d'arbres. Une centaine de poteaux électriques ont aussi été brisés ou arrachés par la tempête qui a balayé le Témiscamingue, les Laurentides, Montréal, la Montérégie et l'Estrie en l'espace de quelques heures.

Enfouissement du réseau

En conférence de presse hier, les dirigeants d'Hydro-Québec ne se souvenaient pas d'une tempête qui ait eu une intensité et une étendue aussi importantes en été au Québec.



Photo PC
Au cimetière de Saint-Jérôme, une trentaine d'arbres, dont certains de plus d'un mètre de diamètre, ont été littéralement sortis de terre à la façon d'un domino.

«L'ensemble de la population commence à s'interroger sur ces événements extrêmes et surtout sur leur fréquence, a constaté le président d'Hydro, André Caillé, parlant de la fiabilité de son réseau. Il faut repenser à la façon dont notre équipement est conçu et c'est pour ça que l'enfouissement de notre réseau de distribution aurait du sens selon moi.»

Des centaines d'arbres brisés ou déracinés, des toits endommagés ou envo-

lés et des murs de briques soufflés ont été les principaux dégâts matériels causés par la tempête. Au cimetière de Saint-Jérôme, par exemple, une trentaine d'arbres, dont certains de plus d'un mètre de diamètre, ont été littéralement sortis de terre à la façon d'un domino, tandis qu'à Saint-Hyacinthe, aux abords de l'autoroute 20, les toits plats de quatre maisons se sont envolés.

À la sécurité civile du Québec, la priorité est mise sur les municipalités dont l'autonomie d'alimentation en eau

potable pourrait être compromise par une panne d'électricité prolongée.

Le Bureau d'assurance du Canada (BAC) rappelle que la majorité des contrats d'assurance-habitation et automobile couvrent les dommages occasionnés par la foudre et le vent. Il s'agit d'en faire part à son courtier le plus rapidement possible. Les dégâts causés par la pluie ne sont cependant pas admissibles, non plus que les arbres abîmés ou détruits.



Photo PC
Les piquets de grève se sont poursuivis de plus belle aux abords des établissements de santé du Québec hier malgré des amendes de 750 084 \$ imposées jusqu'ici à la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), dont 125 014 \$ pour ne pas avoir levé samedi le mot d'ordre de grève générale comme l'ordonnait la loi spéciale de retour au travail votée par le gouvernement vendredi.

Québec réitère son offre de trêve

□ Marois déplore les retards que la grève des infirmières inflige au réseau de la santé

Michel HÉBERT
Presse Canadienne

Tôt ou tard, la population souffrira des impacts de la grève des infirmières qui bouleverse déjà le réseau de la santé.

La ministre de la Santé, Pauline Marois, a averti hier que les listes d'attente deviendront bientôt insurmontables et elle demande de nouveau une trêve aux infirmières dans le but de reprendre rapidement les négociations.

«Le gouvernement a proposé une trêve et cette offre-là est toujours présente», a-t-elle déclaré en point de presse à Montréal, hier.

Mme Marois a répété que le premier ministre Lucien Bouchard avait proposé de s'impliquer dans les négociations afin de faire débloquer les choses. Le gouvernement pose une seule condition: la fin de la grève illégale.

«Le gouvernement est prêt à la trêve, prêt à s'asseoir à la table, mais il faut qu'il y ait un minimum de règles du jeu qui soit respecté», a-t-elle dit.

«Le gouvernement souhaite et veut négocier avec les infirmières, mais le gouvernement est pris dans une situation inadmissible, il ne peut négocier alors que l'on poursuit une grève illégale.»

Au dernier décompte, les établissements de santé avaient reporté 13 800 chirurgies et fermé 934 lits, deux fois plus qu'à l'accoutumée.

Selon Mme Marois, ces retards prendront plusieurs mois à se résorber et, un jour ou l'autre, ils se feront sentir sur les patients et le personnel hospitalier, y compris les infirmières.

Prudent, dans l'attente des résultats du second vote de grève des infirmières, le gouvernement a demandé au Collège des médecins, à l'Ordre des infirmières et au Conseil médical du Québec un rapport d'évaluation et une projection des «conséquences prévisibles de la grève sur l'accès aux services de santé».

Nouveau conseil des ministres

Le conseil des ministres, qui se réu-

nira exceptionnellement à nouveau demain (mercredi), se penchera sur les conclusions de ce rapport et décidera ensuite s'il donne un tour de vis aux infirmières en grève.

Le gouvernement n'a pas encore touché à leur ancienneté, se contentant d'intenter contre leurs syndicats des poursuites qui totalisaient hier 7,8 millions \$.

Des amendes de 750 084 \$ ont été imposées à la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), dont 125 014 \$ pour ne pas avoir levé samedi le mot d'ordre de grève générale comme l'ordonnait la loi spéciale de retour au travail votée par le gouvernement vendredi.

Mais la FIIQ n'est pas celle qui encaisse les plus lourdes factures: les 22 syndicats affiliés à la fédération se sont vus signifier des amendes totales de 7,15 millions \$ par la procureure générale du Québec, Linda Goupil.

Jusqu'à présent, six des 13 jours de la grève illégale des infirmières ont donné lieu à des sanctions.

Régates: cinq victimes toujours hospitalisées

Montréal (PC)

Dix des 15 blessés hospitalisés dimanche à la suite de l'accident survenu lors du Grand Prix des Régates de Valleyfield, près de Montréal, ont obtenu leur congé le soir même, a indiqué hier le porte-parole du Centre hospitalier du Suroît, Yves Roy.

Hier matin, aucune des victimes - dont sept enfants âgés de neuf à 16 ans - de l'embarcadere malheureuse de l'hydroplane de l'Américain Thomas Snyder ne se trouvait encore en salle d'urgence.

Des quatre personnes toujours hospitalisées à Valleyfield, dont deux enfants, trois ont été opérées tard dimanche et dans la nuit suivante pour des fractures aux membres inférieurs. L'autre blessé, qui souffre de fractures aux bras et aux jambes, a été opéré hier après-midi.

«Leur état est stable et ils demeurent hors de danger. Ils resteront en observation le temps de leur convalescence», a précisé M. Roy.

La cinquième victime ayant requis une intervention chirurgicale, une jeune fille de 15 ans, a été transportée d'urgence à l'Hôpital Sainte-Justine, à Montréal, dimanche. Elle doit être opérée aujourd'hui pour une fracture au fémur. Son état est qualifié de stable.

Peu après que le bolide de Thomas Snyder eut heurté de plein fouet, à 190 km/h, une estrade populaire, l'équipe d'urgentologues, d'orthopédistes et d'orthopédistes du Centre hospitalier du Suroît a rapidement déployé son plan de traumatologie, a précisé M. Roy. En moins de 90 minutes, tous les blessés avaient reçu des soins d'urgence.

L'équipe de médecins a en outre été appuyée sans hésitation par une vingtaine d'infirmières qui ont délaissé leurs piquets de grève en constatant la gravité de la situation. «Nous sommes très fiers des infirmières, a tenu à souligner M. Roy. Malgré la

grève, elles ont donné un excellent coup de main à l'équipe de l'urgence.»

La sécurité mise en doute

Depuis l'accident de dimanche, certains ont mis en doute l'efficacité du dispositif de sécurité de ces 61e Régates de Valleyfield. Une clôture solide, mais assez basse, a certes retenu l'embarcation du pilote américain après un dérapage qui demeure inexplicable. La catastrophe a été évitée de justesse.

Il demeure cependant que l'hydroplane de Thomas Snyder, victime d'un bris mécanique, s'est retrouvé au beau milieu des spectateurs après avoir été projeté, après l'impact initial, par-dessus la garde-fou.

Le président de l'épreuve sportive, Jocelyn Rancourt, a laissé entendre peu après l'accident qu'il était encore trop tôt pour affirmer que le parcours des régates n'était pas sécuritaire.

«Le site de la compétition est structuré selon les exigences des assureurs et des fédérations compétentes, a ajouté hier Marc Rousse, directeur général des Régates de Valleyfield. Nous sommes même allés au-delà des exigences de sécurité de la compagnie d'assurance.»

Les organisateurs de l'événement comptent désormais attendre les résultats de l'enquête de la Sûreté régionale des Rivierains, qui devrait fournir davantage d'explications quant aux causes de cet accident qui aura fait craindre le pire. «Nous tenterons de comprendre ce qui s'est produit et nous ajusterons notre tir en conséquence», a dit M. Rousse.

En 1991, après l'accident tragique qui avait coûté la vie à deux personnes, les organisateurs des régates avaient apporté certaines modifications au parcours - des balises extérieures avaient entre autres été ajoutées -, ce qui avait permis à l'événement de ne pas connaître une baisse de fréquentation, l'année suivante.

L'Estrie: une région d'avant-garde TOURNÉE VERS L'AVENIR

La Tribune



Aquabiotech fait son chemin seule, et vite

□ Les affaires vont rondement pour l'entreprise coaticookoise de filtration de l'eau des élevages de poissons et de crustacés

Jean-François GAGNON

Coaticook

L'entreprise Aquabiotech, de Coaticook, a toujours assez bien fonctionné. Mais, depuis quelques mois, les affaires se sont mises à rouler encore plus rondement pour cette petite compagnie de haute technologie spécialisée dans la filtration de l'eau

des élevages de poissons et de crustacés.

Les procédés de filtration développés par les deux propriétaires de la compagnie, Tony Pouliot et Hélène Drouin, permettent aux piscicultures des économies d'eau impressionnantes.

Sans l'utilisation de techniques telles que celles créées par les deux chercheurs, ce genre de culture demande des quantités de liquides impression-

nantes. Selon les données fournies par les deux chercheurs, un élevage de 30 tonnes de truites, fonctionnant sans ces procédés, utiliserait quotidiennement autant d'eau qu'une localité de 100 000 habitants!

Bonne conjoncture

Selon les deux propriétaires d'Aquabiotech, les contrats ont commencé à décoller plus rapidement après que Hélène Drouin ait fait un exposé lors d'une conférence internationale sur la recirculation de l'eau dans les climats nordiques. «Depuis cette

présentation, le téléphone ne dérangait plus», lance son conjoint, détenteur d'un doctorat en nutrition de l'Université Laval, de Québec.

«Mais un autre facteur nous aide passablement ces temps-ci, note Mme Drouin. Il s'agit de la publicité que nous procurons des installations que nous avons réalisées et qui prennent place au sein du Laboratoire régional des sciences aquatiques, de l'Université Laval, en 1997.»

Ces deux facteurs combinés, additionnés à une présence de plus de dix ans, de Mme Drouin, dans le domaine du recyclage de l'eau des élevages de poissons et de crustacés ont d'ailleurs fait de la présidente d'Aquabiotech une sommité internationale dans son domaine.

Elle récolte ainsi le fruit de longues années de labeur dans l'ombre. Et cette reconnaissance rejaillit non seulement sur elle, mais aussi sur son conjoint, Tony.

Une autre approche

À l'heure actuelle, le couple de chercheurs est à monter deux sites d'élevages de poissons en Nouvelle-Écosse. Il négocie aussi trois autres contrats du genre.

Les affaires vont si bon train qu'Aquabiotech serait en voie d'atteindre le cap des 500 000 \$ de chiffres d'affaires, annuellement. On prévoit la

chose pour la fin de sa présente année fiscale.

La réussite du couple s'est faite sans d'importantes subvention gouvernementale ou d'organismes para-gouvernementaux. «En fait, depuis 1993, nous n'avons demandé qu'à une seule occasion de l'aide», indique Mme Drouin.

Ainsi, pour Tony et sa partenaire, le truc aura été de mettre en marché certains produits et, ensuite, de compter sur les revenus générés par ceux-ci, afin d'effectuer de la recherche et du développement et d'en mettre d'autres au point. «C'est la meilleure politique à adopter», pense d'ailleurs M. Pouliot.

D'après la présidente d'Aquabiotech, «la gestion de subventions est une chose complexe, lourde et tout bonnement rébarbative».

Cela est probablement vrai. Mais vrai de même que le domaine des hautes technologies dépend beaucoup des deniers de l'État. Toutefois, pour l'entreprise coaticookoise, ce genre de fonds était relativement difficile à dénicher. «Cela parce qu'on est pas dans un secteur aussi à la mode que l'informatique, par exemple», lance la présidente.

Finalement, son entreprise aura réussi sans ce type de support, sauf au cours de ses premières années d'existence. Et semble ne s'en porter que mieux. Certes un exemple pour les diplômés ambitieux et fraîchement sortis de l'université.



Photos La Tribune par Jean-François Gagnon
Tony Pouliot et Hélène Drouin, sa partenaire de vie et associée au sein de l'entreprise Aquabiotech, de Coaticook, spécialisée dans le recyclage de l'eau des élevages de poissons et de crustacés. Après 10 ans d'existence, elle semble en voie d'être reconnue à sa juste valeur.

SAVIEZ-VOUS QUE...



Le Camp musical d'Asbestos existe depuis 1961

Situé à quelques minutes à peine de la ville d'Asbestos (comme le dit si bien son nom!), à l'embouchure des Trois-Lacs, le Camp musical d'Asbestos offre tous les avantages d'un centre de villégiature à proximité des services urbains. Rien d'étonnant alors à ce que, depuis sa fondation, plus de 13 300 musiciens aient participé à l'une ou l'autre des sessions offertes.

Sa mission? Développer, promouvoir et diffuser la musique. Donner aux jeunes la possibilité de poursuivre leurs études musicales et de progresser rapidement dans le cadre de sessions intensives. Il faut bien comprendre qu'une session au camp musical équivaut, en termes scolaires, à une année complète de musique. De quoi rendre jaloux

tous les musiciens amateurs qui n'auraient pu faire de même!

Le Camp musical s'adresse aux jeunes intéressés par l'apprentissage des instruments d'harmonie (bois, cuivre, percussion). En compagnie de spécialistes reconnus, les jeunes suivent des cours privés et jouent en grand ensemble sous la direction d'un chef expérimenté. Leur formation musicale est complétée par le chant choral, l'audition d'oeuvres, la formation théorique et auditive. Des activités sportives viennent combler les temps libres: natation, tennis, volley ball, balle molle, soccer, badminton, etc.

Pour plus d'informations, contactez le Camp musical d'Asbestos au (819) 879-4342.

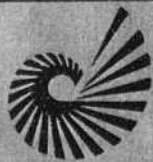
Le D.R.H.C.

est fier de participer
au développement
économique
de la région de l'Estrie.

Développement des ressources humaines Canada Human Resources Development Canada

Canada

Immigration d'affaires



CRD - Estrie
Conseil régional
de développement de l'Estrie

Téléphone : (819) 563-1911
www.crd-estrie.qc.ca • Courriel : crd05@crd-estrie.qc.ca

La concertation au service du développement régional

Une réalité...

Un défi...

Des actions...

En 1998, 22,8 millions\$ d'investissements ont été réalisés en Estrie par des immigrants investisseurs, soit 7% des investissements effectués au Québec par des gens d'affaires nés à l'étranger. Ces investissements ont permis de créer 102 emplois dans notre région.

L'Estrie doit se doter d'une stratégie de promotion de son territoire auprès des immigrants investisseurs, qui sont principalement concentrés dans la région montréalaise, et développer un partenariat adapté à ces nouvelles relations d'affaires.

Par ses actions de concertation, l'Estrie vise à accroître le volume d'affaires et d'échanges à l'étranger des entrepreneurs d'ici en élaborant et en mettant à leur disposition des moyens collectifs, tels que le réseautage et le partenariat avec les immigrants investisseurs établis en région.

01533

Développement économique Canada

Le commerce électronique et les technologies de l'information repoussent les frontières. À Développement économique Canada, nous soutenons les entreprises estriennes dans la recherche de nouveaux marchés.

Endosser l'audace de l'exportateur : c'est notre raison d'être.

Projeter planétaire L'audace de l'exportateur

Estrie

(819) 564-5904 | 800 567-6084



Développement économique Canada

Canada Economic Development

Canada

01289

L'Estrie: une région d'avant-garde TOURNÉE VERS L'AVENIR

La Tribune



De l'anglais et bien d'autres choses

□ 150 adultes viennent apprendre la langue de Shakespeare tout en développant d'autres habiletés chaque été à Bishop



Lennoxville

L'Université Bishop accueille quelque 500 personnes par été à ses cours d'anglais intensifs, dont 150 adultes qui viennent se familiariser ou se perfectionner avec la langue pour des raisons professionnelles.

Parmi eux, souligne la directrice de l'Éducation permanente et des programmes d'anglais intensifs, Mme Maria Bandrauk, on a vu la ministre Louise Harel, qui s'est inscrite pendant plusieurs années.

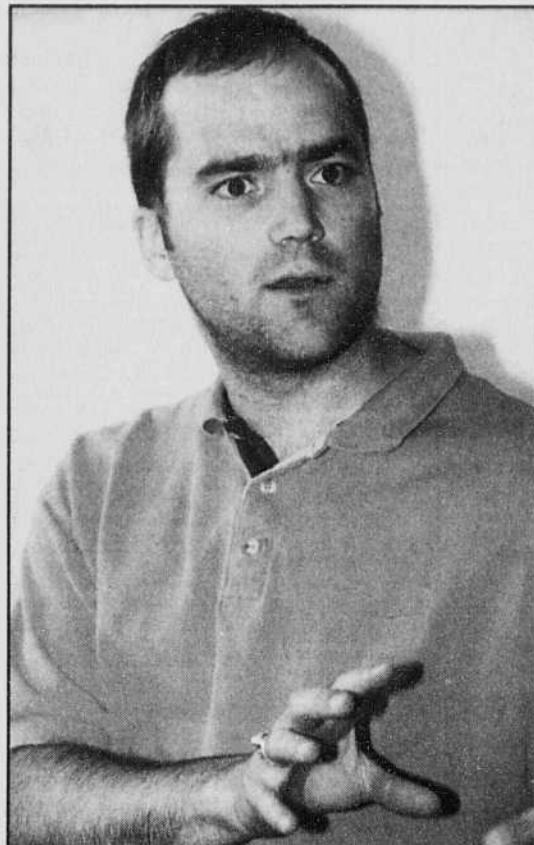
Ces adultes, relate Mme Bandrauk, se verront proposer des activités qui leur donneront des habiletés applicables dans leur travail: conférences sur les erreurs de communications, sur la résolution de conflits, étude de cas très près de l'actualité, par exemple le partage de tâches, le harcèlement sexuel, la rectitude politique. Tout se déroule en anglais, de sorte que tout en développant des habiletés transférables dans leur quotidien, les personnes apprennent la langue.

Adjoint de Mme Bandrauk, M. Damien Roy souligne que ces adultes proviennent de diverses entreprises et ministères et de diverses régions. De C-Mac, Bombardier, d'Hydro-Québec, de banques, d'entreprises de transport et encore et encore.

Ils viennent des quatre coins du Québec aussi: des Îles-de-la-Madeleine, du Saguenay, de la Beauce, de Drummondville par exemple, des régions où l'occasion de parler en anglais sont par-



La directrice de l'Éducation permanente et des programmes d'anglais intensif de l'Université Bishop, Mme Maria Bandrauk, et son adjoint M. Damien Roy.



Photos Imacom par René Marquis

fois rares, sauf qu'avec les communications aujourd'hui, il peut leur arriver de devoir s'exprimer dans la langue de Shakespeare.

Ces sessions sont de longueurs variables, ajoute M. Roy. Un adulte peut s'inscrire pour une semaine, deux semaines ou plus. Comme les gens habitent sur le campus et comme ils vivent plusieurs activités récréatives ensemble aussi, il se crée des amitiés durables. Généralement le groupe essaie de se revoir par la suite. «Parfois, il se forme même des couples.»

Plaisir, fête et apprentissages

Maria Bandrauk souligne qu'il est très important dans son esprit d'allier plaisir, fête et apprentissages. C'est pourquoi on accueille les groupes d'adultes avec un *vins et fromages* au cours duquel ils rencontrent des anglophones qui échangeront avec eux. En cours de session, on multiplie aussi les activités et les sorties. On ira voir du théâtre en milieu anglophone par exemple. À la fin de la session, on clôture les activités avec un banquet et une remise de certificats.

Bishop développe ses cours intensifs depuis 1978, indique Maria Bandrauk. «Nous avons commencé avec un groupe de 45 jeunes du collégial et de l'université. Aujourd'hui, nous accueillons 200 de ces jeunes par été. Les cours pour adultes se sont ajoutés par la suite, attirant quelque 150 personnes chaque été. Plus récemment, nous avons ouvert aux jeunes de 16 et 17 ans et nous accueillons depuis cinq ans une trentaine d'étudiants d'une université japonaise, surtout des Japonaises, car cette université a été jusqu'à récemment réservée aux filles.»

Une occasion de s'ouvrir sur le monde

□ L'école d'anglais à l'Université de Sherbrooke accueille chaque été 300 jeunes qui viennent élargir leurs horizons



Sherbrooke

Depuis peu, le secteur d'études anglaises de la Faculté des lettres et de communication est envahi par près de 300 jeunes d'âge collégial dans le cadre de l'école estivale d'anglais de

l'Université de Sherbrooke.

Récipiendaires d'une bourse du ministère du Patrimoine du Canada, quelque 291 étudiants du Québec ont la chance de perfectionner leur langue seconde pendant cinq semaines à Sher-

brooke. Le directeur de l'école d'anglais de l'Université de Sherbrooke, Robert Edward, affirme que son équipe doit travailler avec les contraintes d'un milieu francophone.

«La communauté anglophone de la région collabore de belle façon à notre programme d'immersion. La réputation de l'Estrie, qui est perçue comme une région avec une forte présence anglophone, joue également en notre faveur», explique M. Edward.

L'objectif principal poursuivi par cette immersion est de permettre aux étudiants de s'ouvrir sur le monde. «Nous donnons la chance à des Québécois de découvrir une autre culture. Cette deuxième langue n'est que le point de départ à tout un monde qui

s'ouvre à eux. La maîtrise de la langue anglaise pourra également permettre à certains de dénicher un emploi qui requiert le bilinguisme», estime le directeur de l'école d'anglais de l'Université de Sherbrooke.

Nouvelles technologies

L'aspect des nouvelles technologies tient une place importante dans le programme d'immersion de l'Université de Sherbrooke. Selon M. Edward, internet permet aux participants d'être en contact avec de l'anglais à l'état pur. Ils sont ainsi en lien direct avec des locuteurs de langue anglaise de partout à travers le monde.

C'est à travers divers projets que les étudiants évoluent dans leur cheminement en anglais. Tant la lecture, l'écriture, la conversation que la compréhens-

ion de l'oral sont développés. Les participants sont regroupés selon leurs aptitudes initiales. Ils peuvent mesurer leur cheminement par des examens au début et à la fin des cinq semaines d'immersion.

«Les participants vivent une expérience en anglais qui sort du simple cadre d'un cours. La théorie est intégrée à travers diverses expériences. Des projets sur la musique populaire, sur l'histoire de la région ou une démarche d'entrepreneuriat sont tous des exemples de projets qui seront développés par les étudiants au cours des prochaines semaines», poursuit Robert Edward.

L'École d'anglais de l'Université de Sherbrooke permet à ses étudiants et son personnel de mettre à l'essai le matériel didactique produit durant l'année

scolaire. «Nous engageons plusieurs de nos étudiants du secteur d'études anglaises pour travailler auprès de notre clientèle estivale. Ainsi, ils peuvent développer une expérience d'enseignement. Plusieurs font partie de notre programme d'enseignant de langue seconde, alors enseigner durant l'été n'est que bénéfique pour eux», estime le directeur de l'école d'anglais.

Pour la région, l'École estivale d'anglais a de belles retombées. Selon M. Edward, un bon pourcentage des participants choisissent Sherbrooke comme institution pour leurs études universitaires. Leurs parents laissent aussi de belles sommes dans l'économie de la région en venant porter et chercher leur enfant, indique Robert Edward, directeur de l'école estivale d'anglais de l'Université de Sherbrooke.

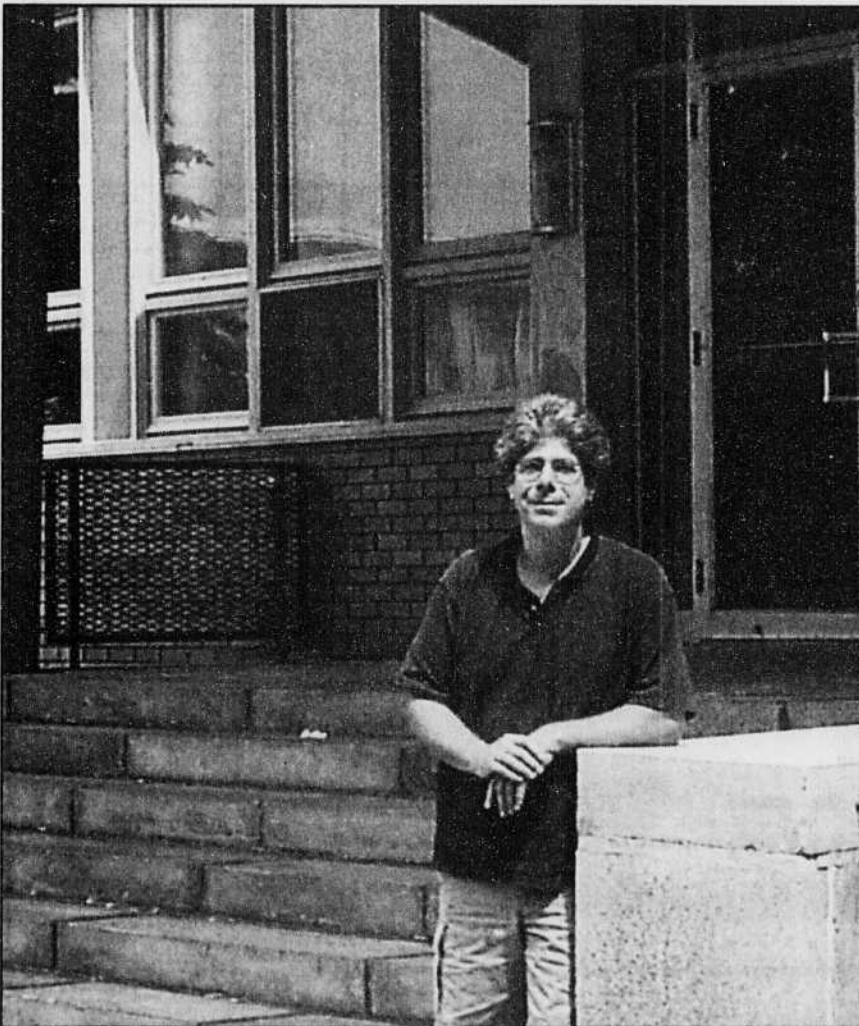


Photo La Tribune, par René-Charles Quirion

Le directeur de l'école estivale d'anglais de l'Université de Sherbrooke, Robert Edward.

SAVIEZ-VOUS QUE...

On peut aussi apprendre à peindre pendant l'été

Certains n'attendent que l'été et les vacances pour relaxer, faire du sport, voyager ou lire. D'autres voudront au contraire profiter des temps libres pour réaliser un rêve. Apprendre à peindre par exemple.

Eh bien, c'est possible. Josée Perrault, par exemple, organise durant l'été diverses sessions d'initiation ou de perfectionnement à l'aquarelle. Son atelier, situé à la campagne dans la région de Saint-Adrien, permet d'accueillir des groupes de 12 personnes pour des sessions intensives de trois jours. D'ailleurs, ses cours attirent des gens provenant de partout au Québec et des États-Unis.

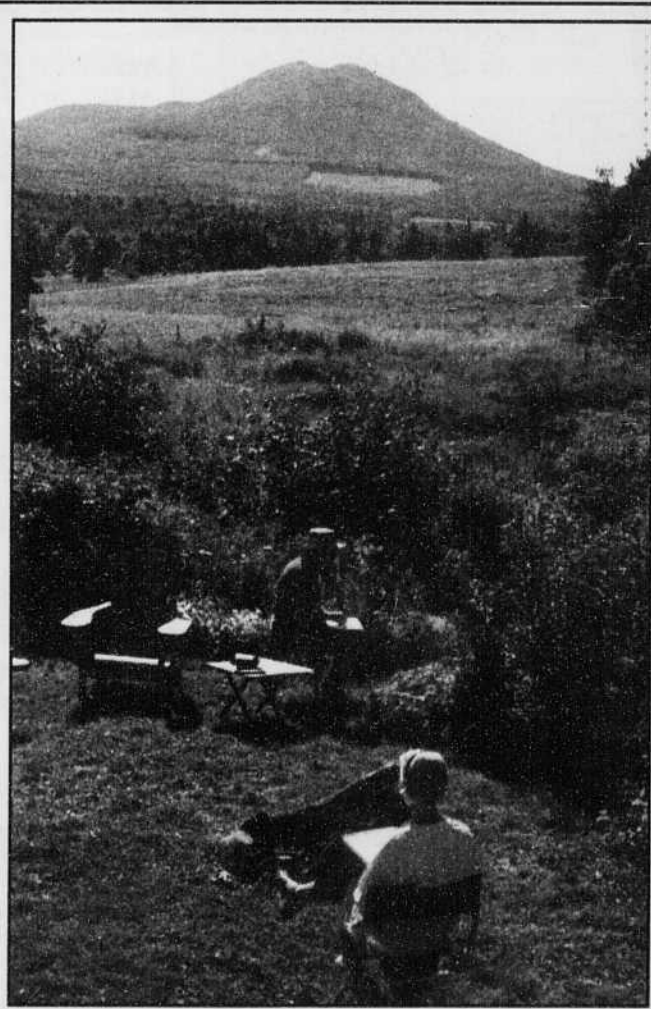
Depuis huit ans donc, elle enseigne les diverses techniques de base nécessaires à la réalisation de la toute première oeuvre d'art.

Est-ce que c'est cher? Une session intensive de trois jours coûte 175 dollars plus le matériel que vous devez fournir.

Y a-t-il un âge minimum? Oui, il faut être âgé d'au moins 11 ans pour pouvoir assister à l'un ou l'autre des sessions puisqu'il n'existe pas de session «jeunesse». Les jeunes sont intégrés aux groupes d'adultes.

Doit-on avoir atteint un certain niveau? Non. Madame Perrault offre jusqu'à quatre cours différents: Fleurs et Jardins, Lumière, un cours avancé et un cours exploratoire.

On peut s'informer au (819) 828-3344.



À L'ŒUVRE POUR L'EMPLOI

De par sa mission d'arrimer l'offre et la demande de main-d'œuvre, Emploi-Québec offre un éventail de services tant aux individus qu'aux entreprises. L'aide à la recherche d'emploi, les mesures d'insertion en emploi et l'aide-conseil pour la gestion des ressources humaines en sont quelques exemples.

Contactez le Centre local d'emploi le plus près de chez vous !

Pour plus d'informations,
composez le 822-5606
ou le 1 800 665-1732



EMPLOI-QUÉBEC

Québec

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

TOUR D'HORIZON

BUFFET ALBERT ENR. TRAITEUR

Funérailles: spécial 3.95\$. Tél.: 821-0004, Sherb.

VOYAGES ORGANISÉS

21 juillet: Les Forges St-Maurice à Trois-Rivières, La Cité de l'Énergie, Shawinigan, Tour de Ville, etc. FLORIDE, départ 15 novembre pour 3 semaines. CUBA, départ vers 12 février pour 3 semaines. Air Tour Voyages 1889 inc., Marguerite Garant - 843-9271.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

2 MAISONS A 5 MIN. DU WALMART à vendre ou échanger contre motorisé ou boisé. Tél. 823-9830

BUNGALOW A VENDRE à déménager. Situé à Cochrane 11 000\$ nég. Tél.: 573-9738, pag. ou 875-3439.

2 PROPRIÉTÉS A REVENUS 36 LOGEMENTS béton, centre-ville à bon prix. 864-6648

DUPLEX Ouest - Rue DORVAL Bos fr. et céramique refait à neuf, garage double 62 000\$ - 5000\$ comptant nécessaire. 10 000\$ revenus par année. Tél. 829-9424

2 PROPRIÉTÉS A REVENUS

VENTE RAPIDE

Cause: mortalité SECTEUR OUEST

Très joli duplex éclairé, tout en briques, 1 x 4/2 et 1 x 4/2 avec sous-sol fini, 2 salles de bain, toiture refaite en béton élastomère et y o 3 on. Faut voir ou 1444, rue Dorval à Sherbrooke. AUBAINE: 106 500

TÉL. 843-7946 PAG. 573-1484

7 CHALET A VENDRE

RÉGION LAC-MÉGANTIC Magnifique chalet de bois rond, habitable à l'année, construit 1996. 211 acres de terrain boisé, rivière, remise, territoire de chasse. Tél. 819-547-3888

ROULOTTE SUR LE port en acier, rv. St-Georges, 10 min. de Sherb., 650 x 100 pi. eau, électricité, tranquillité. De 19h à 21h 565-8308

TRÈS BEAU CHALET 4 Saisons, pots de finir le s-sol, tout compris, meubles, bateau-moteur, pédalo, qui, sur le bord du Lac St-Georges. 49 500 \$ 564-0910

3 TERRES-TERRAINS LAC-MÉGANTIC terrain boisé, secteur Bae des Sables, 300 pi de façade, profondeur 600 pi environ. Tél. 819-583-2422

9 FERMES FERME 223 ACRES Nouvelle maison, s.c.c., étable, vache au bouff et fon, une vue splendide 819-838-2587

FERME A VENDRE 110 acres avec maison de briques 2 logements, avec étable de 200 pi., hangar de 80x40, à 15 min. de Sherb., 864-6648

10 COMMERCES A VENDRE COMMERCÉ DE TAXI: Inclut 3 licences, échange possible. Tél. 450-534-3466

DÉPANNEUR par propriétaire. Excellent chiffre d'affaires. Acheteur sérieux seulement. Tél. 562-4215.

11 COMMERCES A LOUER RESTAURANT tout équipé, 40 places, air clim. Situé au 588, Route 108 à St-Novary, 819-652-2222

STATION D'ESSENCE avec porte de service, centre-ville de Magog, 819-358-5445

60 APPARTEMENTS CENTRE

1 1/2 - tout compris: 2508 3 1/2 - 2758 non chauffé, poêle et réfrig. compris. Voir sur chute. 229 Dufferin, 563-3577

3 1/2 - BROOKS Très tranquille, très propre, stat. 335\$/mos, non chauffé, poêle et réfrig. Bienvenue aux étudiants. 847-2172, 573-1377 pag.

★ 3 1/2 - TRÈS GRAND ★ Ball & Camrand, planchers céramique. 3708 tout compris. 822-0467

3 1/2 CENTRE-VILLE 2 1/2 avec balcon, meuble, ch. élect. 2855-3005. Pas de bail. 122 Ball. Tél.: 563-8454, 864-6648

4 1/2-375\$ ALEXANDRE, GRAND, CH. EAU CH. ENTRÉE, LAV-SECH., STAT. 1er JUILLET. 565-9809

5 1/2 KING-ALEXANDRE 100% rénove, poêle et frigo neufs, libre 1er août, 325 \$ ou 375 \$ chauffé 565-2291

CENTRE-VILLE 2 1/2 meuble, ch. éclairé, 235\$/ms 1 1/2 meuble, ch. éclairé, 200\$/ms. Tél. 563-4043

CLUB VOYAGE ESCAPADE 2000 46 King Est Tout compris. Libre imm. ou 1er juillet. 2 1/2: 2508 - 3 1/2: 2958 4 1/2: 3508 avec entrée lav-sech, poêle-réfrig, stat. disp. 563-5344 / Pag. 348-5982

LOGEMENT 5 1/2 étudiant(e) propre, pl. bois fr., armoires chaises. Prés de toutes commodités. Libre. 450\$/ms 346-7371

ST-PIERRE Camrand, 4 1/2, 5 1/2, 563-9732.

61 APPARTEMENTS EST

1010 PAPINEAU 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, VUE SPECTACULAIRE

PROMOTION - Prés de tous les services. Meublés à désiré, frais peints, tapis lavés. 566-7917, 564-1006

1045 LACOMBE 3 1/2, 4 1/2 Coin 18e avenue, près école La Bar. CHAUFFÉS, EAU CHAUDE. Meublés à désiré. Immeuble propre avec service de conciergerie. 565-5596, 564-1006

10 x 1 1/2 687 GOUPL modernes, meublés, chauffés, éclairés. Impec. 566-1417

1116-35 JARDINS-FLEURIS 3 1/2, 4 1/2, tout inclus, propres, tranquilles, près des services. 562-7544, 562-2559

1205-1225 J-FLEURIS Piscine, grands 4 1/2, modernes, tout inclus. Parc, école, centre d'achat. etc. 563-2832, 569-6160

★ ★ ★ ★ ★ 1303 PLACE QUINTEL APP. CHRISTIAN, 4 1/2, EST Secteur CUSE, 24 juin et 4-Saisons, ch. eau ch. semi-meuble à désiré. La tranquillité au meilleur prix! Tél. 565-3390 / Pag. 823-5739

1324 PLACE QUINTEL 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Prés galeries 4-Saisons, CUSE et 24-Juin. Libre imméd. 564-7442, 566-2829

★ 1 MOIS GRATUIT ★ 4 1/2 - 375\$ tranquille, chauffé, eau ch. 823-4992

1 x 3 1/2 1 x 4 1/2 1321 PL. QUINTEL PROMOTION Chauffés, eau ch. chaude, prés Galeries 4-Saisons, CUSE et 24-Juin. Libre imméd. frais peints, tapis lavés. 566-0847, 564-1006

EST 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 1 mois gratuit. Grands appartements. Prés de l'école. Chauffés, eau ch. chaude fournie. 821-4511 823-0613 346-0889

NOS VOISINS

450 000 abonnés privés d'électricité

Quoi? Du verglas en plein été?

61 APPARTEMENTS EST

1 1/2, 2 PCES Grands, propres. 715, 13e ave Nord. Meublés, chauffés, eau ch. 2758 et 2808 562-2727, 822-4308

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 LE PANORAMA IMM. MULTI-SERVICES IMMEUBLE SECURITAIRE chauffés, eau ch. meublés à désiré. 566-3880, 564-1006

215, 18e AVENUE Rue sans issue 3 1/2, 4 1/2 poss. vue splendide, chauffés, eau chaude, meublés à désiré. 565-7232, 564-1006

★ 215 MURRAY ★ IDEAL POUR RETRAITÉS 3 1/2, 4 1/2, appartements modernes, ascenseur. Libre imméd. 846-4828, 565-5877

2 1/2, 151, 7e Ave sud, ch. eau ch. semi-meublés 565-4899, 845-2897

2 1/2, 3 1/2 SPACIEUX PRÈS CÉGEP, voisin parc piscine. Chauffés, eau ch. élect. Meublés à désiré. 615 TERRILL, 563-9548, 564-1006

2 1/2 - AOÛT OU SEPT. CHAUFÉ, eau ch. éclairé, s-meuble. Prés services. 562-4389

★ ★ ★ ★ ★ EN PROMO DANS L'EST 4 1/2, 320 Pl. des Jonquilles Grands pots, calme, impecc. Centre éclairé, eau ch., s-meuble à désiré. Imm. ou 1er juillet. Tél. 863-0750 / Pag. 823-5739

EST, GRAND 4 1/2 Terrill, 5 1/2. Frais prêt. 835-9428, pag. 822-8150

EST, PRÈS DU CÉGEP Grand 4 1/2 chauffé, éclairé, eau ch., poêle et réfrig., vertiflex fournis. 346-9889

EST - 3 1/2-4 1/2 Ch., eau ch., immédiatement, juillet a sept. Sur rendez-vous. 822-1341

EST - 865 WALSH 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau ch. chaude modernes, près des services. 573-0170, 564-3051

EST - PRÈS CÉGEP Idéal pour étudiants, 4 1/2, Info: 884-5407, 820-8806

EST 3 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2, 101 1/2, 102 1/2, 103 1/2, 104 1/2, 105 1/2, 106 1/2, 107 1/2, 108 1/2, 109 1/2, 110 1/2, 111 1/2, 112 1/2, 113 1/2, 114 1/2, 115 1/2, 116 1/2, 117 1/2, 118 1/2, 119 1/2, 120 1/2, 121 1/2, 122 1/2, 123 1/2, 124 1/2, 125 1/2, 126 1/2, 127 1/2, 128 1/2, 129 1/2, 130 1/2, 131 1/2, 132 1/2, 133 1/2, 134 1/2, 135 1/2, 136 1/2, 137 1/2, 138 1/2, 139 1/2, 140 1/2, 141 1/2, 142 1/2, 143 1/2, 144 1/2, 145 1/2, 146 1/2, 147 1/2, 148 1/2, 149 1/2, 150 1/2, 151 1/2, 152 1/2, 153 1/2, 154 1/2, 155 1/2, 156 1/2, 157 1/2, 158 1/2, 159 1/2, 160 1/2, 161 1/2, 162 1/2, 163 1/2, 164 1/2, 165 1/2, 166 1/2, 167 1/2, 168 1/2, 169 1/2, 170 1/2, 171 1/2, 172 1/2, 173 1/2, 174 1/2, 175 1/2, 176 1/2, 177 1/2, 178 1/2, 179 1/2, 180 1/2, 181 1/2, 182 1/2, 183 1/2, 184 1/2, 185 1/2, 186 1/2, 187 1/2, 188 1/2, 189 1/2, 190 1/2, 191 1/2, 192 1/2, 193 1/2, 194 1/2, 195 1/2, 196 1/2, 197 1/2, 198 1/2, 199 1/2, 200 1/2, 201 1/2, 202 1/2, 203 1/2, 204 1/2, 205 1/2, 206 1/2, 207 1/2, 208 1/2, 209 1/2, 210 1/2, 211 1/2, 212 1/2, 213 1/2, 214 1/2, 215 1/2, 216 1/2, 217 1/2, 218 1/2, 219 1/2, 220 1/2, 221 1/2, 222 1/2, 223 1/2, 224 1/2, 225 1/2, 226 1/2, 227 1/2, 228 1/2, 229 1/2, 230 1/2, 231 1/2, 232 1/2, 233 1/2, 234 1/2, 235 1/2, 236 1/2, 237 1/2, 238 1/2, 239 1/2, 240 1/2, 241 1/2, 242 1/2, 243 1/2, 244 1/2, 245 1/2, 246 1/2, 247 1/2, 248 1/2, 249 1/2, 250 1/2, 251 1/2, 252 1/2, 253 1/2, 254 1/2, 255 1/2, 256 1/2, 257 1/2, 258 1/2, 259 1/2, 260 1/2, 261 1/2, 262 1/2, 263 1/2, 264 1/2, 265 1/2, 266 1/2, 267 1/2, 268 1/2, 269 1/2, 270 1/2, 271 1/2, 272 1/2, 273 1/2, 274 1/2, 275 1/2, 276 1/2, 277 1/2, 278 1/2, 279 1/2, 280 1/2, 281 1/2, 282 1/2, 283 1/2, 284 1/2, 285 1/2, 286 1/2, 287 1/2, 288 1/2, 289 1/2, 290 1/2, 291 1/2, 292 1/2, 293 1/2, 294 1/2, 295 1/2, 296 1/2, 297 1/2, 298 1/2, 299 1/2, 300 1/2, 301 1/2, 302 1/2, 303 1/2, 304 1/2, 305 1/2, 306 1/2, 307 1/2, 308 1/2, 309 1/2, 310 1/2, 311 1/2, 312 1/2, 313 1/2, 314 1/2, 315 1/2, 316 1/2, 317 1/2, 318 1/2, 319 1/2, 320 1/2, 321 1/2, 322 1/2, 323 1/2, 324 1/2, 325 1/2, 326 1/2, 327 1/2, 328 1/2, 329 1/2, 330 1/2, 331 1/2, 332 1/2, 333 1/2, 334 1/2, 335 1/2, 336 1/2, 337 1/2, 338 1/2, 339 1/2, 340 1/2, 341 1/2, 342 1/2, 343 1/2, 344 1/2, 345 1/2, 346 1/2, 347 1/2, 348 1/2, 349 1/2, 350 1/2, 351 1/2, 352 1/2, 353 1/2, 354 1/2, 355 1/2, 356 1/2, 357 1/2, 358 1/2, 359 1/2, 360 1/2, 361 1/2, 362 1/2, 363 1/2, 364 1/2, 365 1/2, 366 1/2, 367 1/2, 368 1/2, 369 1/2, 370 1/2, 371 1/2, 372 1/2, 373 1/2, 374 1/2, 375 1/2, 376 1/2, 377 1/2, 378 1/2, 379 1/2, 380 1/2, 381 1/2, 382 1/2, 383 1/2, 384 1/2, 385 1/2, 386 1/2, 387 1/2, 388 1/2, 389 1/2, 390 1/2, 391 1/2, 392 1/2, 393 1/2, 394 1/2, 395 1/2, 396 1/2, 397 1/2, 398 1/2, 399 1/2, 400 1/2, 401 1/2, 402 1/2, 403 1/2, 404 1/2, 405 1/2, 406 1/2, 407 1/2, 408 1/2, 409 1/2, 410 1/2, 411 1/2, 412 1/2, 413 1/2, 414 1/2, 415 1/2, 416 1/2, 417 1/2, 418 1/2, 419 1/2, 420 1/2, 421 1/2, 422 1/2, 423 1/2, 424 1/2, 425 1/2, 426 1/2, 427 1/2, 428 1/2, 429 1/2, 430 1/2, 431 1/2, 432 1/2, 433 1/2, 434 1/2, 435 1/2, 436 1/2, 437 1/2, 438 1/2, 439 1/2, 440 1/2, 441 1/2, 442 1/2, 443 1/2, 444 1/2, 445 1/2, 446 1/2, 447 1/2, 448 1/2, 449 1/2, 450 1/2, 451 1/2, 452 1/2, 453 1/2, 454 1/2, 455 1/2, 456 1/2, 457 1/2, 458 1/2, 459 1/2, 460 1/2, 461 1/2, 462 1/2, 463 1/2, 464 1/2, 465 1/2, 466 1/2, 467 1/2, 468 1/2, 469 1/2, 470 1/2, 471 1/2, 472 1/2, 473 1/2, 474 1/2, 475 1/2, 476 1/2, 477 1/2, 478 1/2, 479 1/2, 480 1/2, 481 1/2, 482 1/2, 483 1/2, 484 1/2, 485 1/2, 486 1/2, 487 1/2, 488 1/2, 489 1/2, 490 1/2, 491 1/2, 492 1/2, 493 1/2, 494 1/2, 495 1/2, 496 1/2, 497 1/2, 498 1/2, 499 1/2, 500 1/2, 501 1/2, 502 1/2, 503 1/2, 504 1/2, 505 1/2, 506 1/2, 507 1/2, 508 1/2, 509 1/2, 510 1/2, 511 1/2, 512 1/2, 513 1/2, 514 1/2, 515 1/2, 516 1/2, 517 1/2, 518 1/2, 519 1/2, 520 1/2, 521 1/2, 522 1/2, 523 1/2, 524 1/2, 525 1/2, 526 1/2, 527 1/2, 528 1/2, 529 1/2, 530 1/2, 531 1/2, 532 1/2, 533 1/2, 534 1/2, 535 1/2, 536 1/2, 537 1/2, 538 1/2, 539 1/2, 540 1/2, 541 1/2, 542 1/2, 543 1/2, 544 1/2, 545 1/2, 546 1/2, 547 1/2, 548 1/2, 549 1/2, 550 1/2, 551 1/2, 552 1/2, 553 1/2, 554 1/2, 555 1/2, 556 1/2, 557 1/2, 558 1/2, 559 1/2, 560 1/2, 561 1/2, 562 1/2, 563 1/2, 564 1/2, 565 1/2, 566 1/2, 567 1/2, 568 1/2, 569 1/2, 570 1/2, 571 1/2, 572 1/2, 573 1/2, 574 1/2, 575 1/2, 576 1/2, 577 1/2, 578 1/2, 579 1/2, 580 1/2, 581 1/2, 582 1/2, 583 1/2, 584 1/2, 585 1/2, 586 1/2, 587 1/2, 588 1/2, 589 1/2, 590 1/2, 591 1/2, 592 1/2, 593 1/2, 594 1/2, 595 1/2, 596 1/2, 597 1/2, 598 1/2, 599 1/2, 600 1/2, 601 1/2, 602 1/2, 603 1/2, 604 1/2, 605 1/2, 606 1/2, 607 1/2, 608 1/2, 609 1/2, 610 1/2, 611 1/2, 612 1/2, 613 1/2, 614 1/2, 615 1/2, 616 1/2, 617 1/2, 618 1/2, 619 1/2, 620 1/2, 621 1/2, 622 1/2, 623 1/2, 624 1/2, 625 1/2, 626 1/2, 627 1/2, 628 1/2, 629 1/2, 630 1/2, 631 1/2, 632 1/2, 633 1/2, 634 1/2, 635 1/2, 636 1/2, 637 1/2, 638 1/2, 639 1/2, 640 1/2, 641 1/2, 642 1/2, 643 1/2, 644 1/2, 645 1/2, 646 1/2, 647 1/2, 648 1/2, 649 1/2, 650 1/2, 651 1/2, 652 1/2, 653 1/2, 654 1/2, 655 1/2, 656 1/2, 657 1/2, 658 1/2, 659 1/2, 660 1/2, 661 1/2, 662 1/2, 663 1/2, 664 1/2, 665 1/2, 666 1/2, 667 1/2, 668 1/2, 669 1/2, 670 1/2, 671 1/2, 672 1/2, 673 1/2, 674 1/2, 675 1/2, 676 1/2, 677 1/2, 678 1/2, 679 1/2, 680 1/2, 681 1/2, 682 1/2, 683 1/2, 684 1/2, 685 1/2, 686 1/2, 687 1/2, 688 1/2, 689 1/2, 690 1/2, 691 1/2, 692 1/2, 693 1/2, 694 1/2, 695 1/2, 696 1/2, 697 1/2, 698 1/2, 699 1/2, 700 1/2, 701 1/2, 702 1/2, 703 1/2, 704 1/2, 705 1/2, 706 1/2, 707 1/2, 708 1/2, 709 1/2, 710 1/2, 711 1/2, 712 1/2, 713 1/2, 714 1/2, 715 1/2, 716 1/2, 717 1/2, 718 1/2, 719 1/2, 720 1/2, 721 1/2, 722 1/2, 723 1/2, 724 1/2, 725 1/2, 726 1/2, 727 1/2, 728 1/2, 729 1/2, 730 1/2, 731 1/2, 732 1/2, 733 1/2, 734 1/2, 735 1/2, 736 1/2, 737 1/2, 738 1/2, 739 1/2, 740 1/2, 741 1/2, 742 1/2, 743 1/2, 744 1/2, 745 1/2, 746 1/2, 747 1/2, 748 1/2, 749 1/2, 750 1/2, 751 1/2, 752 1/2, 753 1/2, 754 1/2, 755 1/2, 756 1/2, 757 1/2, 758 1/2, 759 1/2, 760 1/2, 761 1/2, 762 1/2, 763 1/2, 764 1/2, 765 1/2, 766 1/2, 767 1/2, 768 1/2, 769 1/2, 770 1/2, 771 1/2, 772 1/2, 773 1/2, 774 1/2, 775 1/2, 776 1/2, 777 1/2, 778 1/2, 779 1/2, 780 1/2, 781 1/2, 782 1/2

62 APPARTEMENTS NORD
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 VOISIN PARC VIGER
 745 MCGREGOR
 LOG. IMPECCABLES, près de tous services. Eau chaude fournie, ascenseur, chauffage, piscine, Meubles si désiré.
 821-4950, 562-3954

62 APPARTEMENTS NORD
LE BEAU GITE
 655 rue McGREGOR
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 chauf. eau chaude
 346-6183, 823-6029

62 APPARTEMENTS NORD
 NOUVEAU NORD
 Grands 4 1/2, chauf. eau ch. très propres, tranquille, près autobus. Tel: 346-1910

63 APPARTEMENTS OUEST
 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 Ouest. Beau et grande log. à partir de 275\$. chauf. eau ch. 346-7898

63 APPARTEMENTS OUEST
 4 1/2, VASTE APPARTEMENT,
 entrée lav-séch et lave-vaiss. balcon, endroit tranquille. 565-0933, 562-7760

63 APPARTEMENTS OUEST
 4 1/2 - 8 MIN. UNIV.
 ch. eau ch. moule ou non, près services. 562-4388, 563-3753

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
 4 1/2, GRAND, MODERNE
 très propre, près C. Achats Wal-Mart. Tel: 373-4147 ou 822-3303

68 APPARTEMENTS AUTRES
 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 PCES. Juillet. Rendez-vous au 2065 Belvédère sud. 346-9881

422 RUE VIMY - 4 1/2 non chauf. eau ch. fournie, planchers bois franc, 470\$/mois. Sous-sol. 395\$/mois. 563-1639

NORD, LUNIK
165 CANDIAC
 * 805 FRANC *
 1 1/2 à 5 1/2. Béton, chauf., ascenseur, piscine int., sauna, salle d'exercices, table de billard.
 823-2034, 566-6778

63 APPARTEMENTS OUEST
 1671 LEDOUX, 4 PCES
 ch. ch. stat. balcon, buanderie, 300 \$/mois. 565-4866 ou 571-0906

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 BEAU 4 1/2
 5 MIN. UNIVERSITÉ
 Endroit propre et tranquille. Gr. pces insonorisées, modernes, très beaux, bois, près services. Clientèle de choix. Impecc. Proprio.
 823-1698.

63 APPARTEMENTS OUEST
 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
 Immeuble et juillet. Ouest. Asc. SUPER GRANDS, entrée lav-séch, lave-vaisselle, insonorisés, grand balcon en béton avec piscine. Près de tous services, autobus à la porte. 346-9881.

64 APPARTEMENTS FLEURIMONT
 GRAND 5 1/2 Dans quadruplex, 1er plan, situé tout près du CHUS et de l'aéroport, pour info Sylvie. 565-4324

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
 5 1/2 CH. EAU CH.
 4705 Rue Laval, Bromptonville. Tel: 878-3695, 846-3594

68 APPARTEMENTS AUTRES
 5 1/2 CH. EAU CH.
 4705 Rue Laval, Bromptonville. Tel: 878-3695, 846-3594

APP. PLACE MCGREGOR
 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
 VOISIN PARC VIGER. Log. impecc. près tous services. Eau chaude fournie, éclairé, chauf., piscine, Meuble si désiré. 725 MCGREGOR, 562-3954, 821-4950.

NORD
 4 1/2 - 418\$
 Chauf. très grand, 8 log., près Delta. 205 Candiac #1. Tel: 821-3772

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRAT. 4 1/2, 2 1/2
 Petit bloc, 2 balcons. 823-9618

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 x 3 1/2, 4 1/2 - 5 1/2
 DOMAINE OXFORD
 À PARTIR DE 325\$
 Frais peint, tapis lavés, meubles si désiré.
 829-2125, 823-9514

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

HABITATIONS MESY
 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
LOGEMENTS IMPECCABLES
 SERVICES OFFERTS
 - Chauffage et eau chaude inclus
 - Buanderie au rez-de-chaussée
 - Balcon extérieur individuel
 - Porte-patio - Stores fournis
 - Stationnement avec prise électrique
 - Système d'alarme et alarme-incendie
SECURITE MAXIMALE
 822-3000 ou 580-3589

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRAT. 4 1/2, 2 1/2
 Petit bloc, 2 balcons. 823-9618

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

BEN
 BEN, PEUX-TU SORTIR POUR MAIDER À RECULER CETTE CARAVANE?
 "IL Y A BEAUCOUP DE GENS ET JE NE VOUDRAIS PAS HEURTER QUOI QUE CE SOIT OU ETRE EMBARASSÉ"
 "D'ACCORD"
 SHOP-MART
 FAIS ATTENTION, CHÉRIE. VAS-Y TRANQUILLEMENT, C'EST UN BIEN GROS DERRIÈRE QUE TU AS LÀ...

BLONDINETTE
 LES BARDWELL VONT VENIR NOUS RENDRE VISITE!
 JE SERAI PARTI EN VOYAGE D'AFFAIRES!
 MAIS TU NE SAIS MEME PAS QUAND ILS VONT VENIR!
 ÇA NE FAIT RIEN! QUE CE SOIT N'IMPORTE QUAND, JE SERAI PARTI EN VOYAGE D'AFFAIRES!

HAGAR L'HORRIBLE
 JE SAIS QUE BIEN DES HOMMES AIMENT MANGER AU LIT!
 MAIS TU ES LE SEUL À FAIRE VENIR UN TRAITEUR DANS TA CHAMBRE À COUCHER!

LE MOT PERDU 217
 5 lettres: l'abattage des bois

T	N	E	M	I	T	A	B	E	T	O	N	H	E	I	
E	E	M	O	E	L	L	O	N	N	I	A	O	E	O	
L	T	L	S	R	I	A	U	U	E	R	U	C	F	L	
G	O	A	E	A	A	A	L	A	M	T	R	D	O	P	
N	R	U	I	G	E	I	I	E	I	E	N	R	N	M	
A	C	S	V	R	R	P	N	S	C	E	B	A	T	E	
P	H	A	R	R	E	E	S	U	F	L	S	L	E	R	
P	E	A	I	R	I	E	V	E	R	S	A	F	O	A	
A	C	R	C	L	Q	E	R	R	I	E	A	I	C	C	
R	U	T	R	U	L	O	R	S	I	I	F	R	E	C	
E	U	G	E	B	E	C	O	E	F	L	L	I	O	I	O
I	O	R	E	H	T	L	U	L	I	B	L	N	N	R	
L	R	C	E	D	U	R	E	H	L	N	T	E	E	D	
E	T	R	U	E	L	L	E	E	B	R	I	Q	U	E	
S	I	R	B	M	A	L	I	T	E	R	B	R	A	M	

anglet
 appareil
 arase
 armé
 art
 assise
 auge

bâtiment
 béton
 bloc
 boulin
 boutisse
 brique
 caillou
 carreau
 cerce
 ciment
 cintre

claire
 clé
 crépi
 crible
 dure

emploi
 enduit
 équerre

faïence
 fini
 fond
 fonte

lambris
 liais
 lit

marbre
 moellon

ouvrier

perré

raccord
 rainure
 refend
 riflard
 roche

seau

terre
 torche
 trou
 truellerie

verget
 vrille

VOTRE HOROSCOPE

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 Vous serez magnétique aujourd'hui. Côté cœur, vous inspirerez de tendres sentiments. Pour ce qui est de votre santé, vous agissez généralement de manière sage, mais il vous arrive de fermer les yeux sur l'évidence. Si c'est le cas, il vaudrait mieux y voir.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 Votre entourage appréciera votre souplesse. Vous pourriez avoir un léger vertige devant certains obstacles qu'il vous faudrait dépasser. Vous évalueriez avec justesse le prix à payer pour obtenir ce que vous voulez. Vie sociale active dans les prochains jours.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Intuitif, vous trouverez la solution à certaines questions restées en suspens. En amour, la profondeur de vos sentiments pourrait vous étonner vous-même. Vous ressentirez le besoin d'aller à fond dans tout ce que vous ferez. Vous serez en mesure d'expliquer des choses importantes à des gens de votre entourage.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Une personne de votre entourage pourrait vous faire voir les avantages et les inconvénients d'une situation que vous vivez. Vous aurez tendance à laisser les autres se mettre de l'avant et à suivre plutôt que de diriger. Bonne journée pour vous laisser mener par le vent.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 Vous serez efficace si vous commencez une activité qui demande de la minutie et de l'attention. Vous fignolerez jusqu'à ce que vous arriviez à ce que vous voulez. Aujourd'hui, vous pourriez mettre un terme à certaines façons de procéder qui ne vous conviennent plus.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Une imagination débordante pourrait vous entraîner vers de nouveaux horizons. Vous ressentirez un vif besoin d'aller au fond des choses tout en vous accordant les moments de loisirs dont vous avez besoin pour vous ressourcer. Vous avez des affinités avec une personne de votre entourage que vous connaissez peu.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 Vous avez peut-être quelques difficultés à savoir sur quel pied danser. Vous aurez envie d'avoir plus de contacts amicaux, mais vos obligations pourraient vous en empêcher. En matière d'argent, il vaudrait mieux faire votre budget avant de dépenser.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Au travail, vous apprécieriez que l'on reconnaisse vos compétences. Commencez donc cette tâche que vous laissez en plan depuis si longtemps. Vous profiterez de bons aspects si vous voulez améliorer votre statut social. Dans votre vie affective, vous serez stable et tranquille.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 S'il n'y a pas moyen d'augmenter vos revenus, la seule solution sera de diminuer vos dépenses. Cela dit, vous pourriez avoir une idée intéressante qui vous permettrait de faire davantage en moins de temps. Journée idéale pour aller vers les autres. Profitez donc de votre état d'esprit sociable pour passer un bon moment en compagnie d'amis. Au travail, vous comprendrez facilement ce que l'on attend de vous.

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Vous serez pleinement vous-même aujourd'hui. Ce qui veut dire que vous serez enthousiaste, positif, créatif et une source d'inspiration pour les autres. Vous prendrez aisément les choses en main, autant dans votre vie intime que dans votre vie professionnelle.

du 21 AVRIL au 20 MAI
 Plus introspectif que d'habitude aujourd'hui, vous éprouverez le besoin de vous occuper de vous et de vos intimes. Votre vie familiale sera votre priorité et vous y mettrez du cœur. Un souvenir vous reviendra en tête. En fin de journée, vous retrouverez votre gaieté naturelle.

du 21 MAI au 21 JUIN
 L'atmosphère sera plaisante et vous aurez à cœur d'entretenir de bonnes relations et de rire. Il est possible que l'on vous fasse certains reproches. Si c'est le cas, prenez ce qu'il y a de bon et tirez-en des leçons. C'est bon signe si les autres peuvent se permettre de vous dire franchement ce qu'ils pensent. Vous lambinez plus que d'habitude. La solitude vous pèserait aujourd'hui : sortez.

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
 4 1/2, GRAND, MODERNE
 très propre, près C. Achats Wal-Mart. Tel: 373-4147 ou 822-3303

68 APPARTEMENTS AUTRES
 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 PCES. Juillet. Rendez-vous au 2065 Belvédère sud. 346-9881

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRAT. 4 1/2, 2 1/2
 Petit bloc, 2 balcons. 823-9618

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

63 APPARTEMENTS OUEST
 1 MOIS GRATUIT
 P. Prix réduits 4 1/2, 5 1/2. Ch. eau ch., face au parc, balcon, intercom. propres. 822-3637, 346-7873

NOS VOISINS
 On change de parc mais pas de champion
 Le Beloli a encore gagné le Pif

77 CHAMBRES A LOUER
 DANS L'EST 10e ave sud, endroit tranquille, pour étudier ou se reposer, très bien situé, à prix raisonnable. 562-7433

82 BUREAUX A LOUER
 BUREAUX MEUBLES, à partir de 100\$/mois. 100, 250 et 400 pi. car. avec services (secrétariat et etc) 569-3621, 821-6336

108 CAMIONS FOURGONNETTES
 DODGE GRAND CARAVAN 1993 Mot V6 3.3 L 1 équipée, 76 000 km. Acceptation déchargement. 86005 Tel: 845-4256

77 CHAMBRES A LOUER
 EST, CHAUFFÉE éclairée, meuble genre petit studio. Tel: 563-9423 ou 572-4194

103 EQUIPEMENTS DE FERME
 PNEUS DE TRACTEUR, ventes et réparations. Bon prix. Pneu St-Elie 564-1636

FORD WINDSTAR GL
 1996, V6 3.8 L, équipé ar, 4 sièges cap., mag., 56 000 km, balance de camion Ford. Automobiles René Charlier. 562-6133

79 CHALET A LOUER
 11-4 SAISONS
 au Camping du Barrage Lac Brompton. Tel: 846-4616

105 MOTOS SCOOTERS
 HARLEY-DAVIDSON Soft Tail, Show-Bike 1997, entièrement chromé. Tel: 879-4790 (rés) ou 879-5425 (trav)

110 AUTOS A VENDRE
 1990 à 1999 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4. Payons les meilleurs prix et payons comptant OUIMETTE AUTOMOBILES, 5475 boul. Bourque, R. Forest. 864-6811

77 CHAMBRES A LOUER
 AIR CLIM. - Fleurimont Gr chambre, bain tour., près services, non-fum. 563-3504

106 TOUT-TERRAINS
 4 ROUES 4 X 4 Yamaha Wolverine 1995, avec ski plate, roues chauffants. 4500\$. Pag. 819-580-5953

ACCIDENTÉES, NON RÉPARÉES
 98 Pontiac Sunfire GT, gold, 37 000 km
 98 Pontiac Sunfire 4 portes, rouge, autom., tout équipé, 57 000 km
 97 Mercury Sable, verte, 47 000 km
 96 Chrysler Intrepid, 67 000 km
 96 Ford Contour, grise, 24 000 km
 Plusieurs autres voitures accidentées, réparées et inspectées.
 823-1974, 829-4141

77 CHAMBRES A LOUER
 AIR CLIM. - Fleurimont Gr chambre, bain tour., près services, non-fum. 563-3504

106 TOUT-TERRAINS
 4 ROUES 4 X 4 Yamaha Wolverine 1995, avec ski plate, roues chauffants. 4500\$. Pag. 819-580-5953

ACHETONS AUTOS, vendons pièces usagées
 Pièces d'auto Fleurimont-564-5020

77 CHAMBRES A LOUER
 AIR CLIM. - Fleurimont Gr chambre, bain tour., près services, non-fum. 563-3504

106 TOUT-TERRAINS
 4 ROUES 4 X 4 Yamaha Wolverine 1995, avec ski plate, roues chauffants. 4500\$. Pag. 819-580-5953

ACHETONS AUTOS, vendons pièces usagées
 Pièces d'auto Fleurimont-564-5020

77 CHAMBRES A LOUER
 AIR CLIM. - Fleurimont Gr chambre, bain tour., près services, non-fum. 563-3504

106 TOUT-TERRAINS
 4 ROUES 4 X 4 Yamaha Wolverine 1995, avec ski plate, roues chauffants. 4500\$. Pag. 819-580-5953

ACHETONS AUTOS, vendons pièces usagées
 Pièces d'auto Fleurimont-564-5020

77 CHAMBRES A LOUER
 AIR CLIM. - Fleurimont Gr chambre, bain tour., près services, non-fum. 563-3504

106 TOUT-TERRAINS
 4 ROUES 4 X 4 Yamaha Wolverine 1995, avec ski plate, roues chauffants. 4500\$. Pag. 819-580-5953

ACHETONS AUTOS, vendons pièces usagées
 Pièces d'auto Fleurimont-564-5020

77 CHAMBRES A LOUER
 AIR CLIM. - Fleurimont Gr chambre, bain tour., près services, non-fum. 563-3504

106 TOUT-TERRAINS
 4 ROUES 4 X 4 Yamaha Wolverine 1995, avec ski plate, roues chauffants. 4500\$. Pag. 819-580-5953

ACHETONS AUTOS, vendons pièces usagées
 Pièces d'auto Fleurimont-564-5020

77 CHAMBRES A LOUER
 AIR CLIM. - Fleurimont Gr chambre, bain tour., près services, non-fum. 563-3504

106 TOUT-TERRAINS
 4 ROUES 4 X 4 Yamaha Wolverine 1995, avec ski plate, roues chauffants. 4500\$. Pag. 819-580-5953

ACHETONS AUTOS, vendons pièces usagées
 Pièces d'auto Fleurimont-564-5020

77 CHAMBRES A LOUER
 AIR CLIM. - Fleurimont Gr chambre, bain tour., près services, non-fum. 563-3504

106 TOUT-TERRAINS
 4 ROUES 4 X 4 Yamaha Wolverine 1995, avec ski plate, roues chauffants. 4500\$. Pag. 819-580-5953

ACHETONS AUTOS, vendons pièces usagées
 Pièces d'auto Fleurimont-564-5020

77 CHAMBRES A LOUER
 AIR CLIM. - Fleurimont Gr chambre, bain tour., près services, non-fum. 563-3504

106 TOUT-TERRAINS
 4 ROUES 4 X 4 Yamaha Wolverine 1995, avec ski plate, roues chauffants. 4500\$. Pag. 819-580-5953

ACHETONS AUTOS, vendons pièces usagées
 Pièces d'auto Fleurimont-564-5020

77 CHAMBRES A LOUER
 AIR CLIM. - Fleurimont Gr chambre, bain tour., près services, non-fum. 563-3504

106 TOUT-TERRAINS
 4 ROUES 4 X 4 Yamaha Wolverine 1995, avec ski plate, roues chauffants. 4500\$. Pag. 819-580-5953

ACHETONS AUTOS, vendons pièces usagées
 Pi

108 CAMIONS ET FOURGONNETTES 108 CAMIONS ET FOURGONNETTES 108 CAMIONS ET FOURGONNETTES 108 CAMIONS ET FOURGONNETTES 108 CAMIONS ET FOURGONNETTES

Durant la belle saison... c'est gratuit, le samedi!

Youppi! Cet été... une petite annonce dans La Tribune 3 jours en semaine et le samedi c'est gratuit!



PLACEZ UNE PETITE ANNONCE 3 JOURS EN SEMAINE ET NOUS LA RÉPÉTONS GRATUITEMENT LE SAMEDI.

Petites annonces La Tribune

Téléphonez tôt en semaine au 564-0999 ou rendez-vous au 1950, rue Roy, Sherbrooke

Cette offre est en vigueur jusqu'au 14 août 1999 (dernière parution), s'adresse aux particuliers et ne peut être combinée à aucune autre promotion. La facture s'établit au montant déterminé même s'il y a annulation après une ou plusieurs parutions. Aucun changement possible dans l'annonce.

213 PERDU - TROUVE PERDU CHAT SIA MOIS Mlle. Bluepoint (ou gris-beige), yeux bleu pâle, dégrisé, perdu dans secteur rue des Séphirs, Fleurimont. Répond au nom de Azarou. Récompense 345-5981 ou 346-5890.

215 ANIMAUX CANARDS, dindes, poules, de race, pintades, etc. VOLIERE MASON, Lennoxville, 564-8838.

CHIOTS BOUVIER BERNOIS mâles, vacc. enr., verm. par. 2 ans, 350\$/ch. Prêts à partir. 819-752-6214.

POULES PONDEUSES 1.50\$/ch. Femelle Avocet 8. Morin et Fils, 404 ch. Dion (ancienne ferme Rock Bedard), 562-8990.

217 CAMPING ROULOTTE À LOUER sur place au bord du golf Lac Magog, à 2 pas du terrain de golf. 35\$/jour/personne. 864-6648.

218 PISCINES HORS-TERRA 24 pi., 5 ans, tout incl., excell. état. 1000 \$ 842-1178.

221 DIVERS À VENDRE AIR CLIMATISÉ commercial, 15 000 BTU, 500\$/ch. Air climatisé commercial 8 000 BTU, pour maison, 325\$. 562-9538 ou 562-0709.

ARTICLES USAGÉS POUR VR et roulotte: toile, rouleau et bras d'aiguille, roulettes B et + dans état. GÉNÉRATRICE. Beaucoup d'autres articles. Omerville 819-968-2050.

★ AVEZ-VOUS DES LIVRES À DONNER? Appelez au 564-0384, Club Rotary Sherbrooke, pour sa foire du livre usagé, au mail Saints du Centre-ouest de l'Estrie, les 21, 22 et 23 octobre. 832-3189, pag. 822-7119.

BOIS DE CHAUFFAGE 90% étuvé sec. Livraison. Spécial. Achat/vente maintenant à meilleur prix. 564-2878.

CLIMATISEUR USAGE 5000 BTU, cause vente pour un plus puissant. Pour app.: a.m. 563-5936.

FOIN EN BALLES carreaux ronds, 4x5 pi. livrés. 845-5420.

GÉNÉRATRICE COLEMAN 5000 watts, neuve, 1 an de garantie. 864-4014.

LES FRAMBOISES SONT ARRIVÉES. Cueillette tous les jours, à La Ferme Roberge, intersection Galvin et Ch. Biron, Fleurimont. 563-0247.

ORGUE HAMMOND, tr. bon état. Tél. 846-1172.

CHÈNERS DE BOIS FRANC: châle, tréne, érable, merisier, etc. Escaliers, rampes. 1-800-453-2457.

PNEUS USAGÉS à partir de 25\$, posés et équilibrés. 845-4530, garage.

RÉSÉRVATOIRES POUR EAU D'ÉTABLE plusieurs dimensions. Tél. 819-352-7560.

SCIE À CHAÎNE Johnson 2050, neuve, 500\$. Tél. 819-658-2142.

TRACTEUR HONDA HT 3813, 2 cyl. liquide, avec ramasse-herbe, exc. cond. 819-363-2423.

AVIS Le personnel au service des petites annonces apporte une attention minutieuse au contenu des textes qui lui sont fournis. Autant que faire se peut, il s'emploie à assurer l'authenticité et la véracité.

De plus, nous faisons notre la règle dictée par l'article de la loi qui régit: «Aucun commerçant ne peut dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant.»

Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec:

La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 107-01192

212 ESCORTES 00H00 A 00H00 CLAIR DE LUNE L'Agence no. 1. Serv. discrétion absolue. Couple érotique. 18 + Belles et élégantes. Service illimité 24 hrs. Nouvelles filles chaque semaine. 348-0022 Desservons l'Estrie Engageons

00H00 A 00H00 MARIYLN L'LE AU PLAISIR DISCRETION ABSOLUE 15 belles filles et plus. Nouvelles chaque semaine. SERVICE RAPIDE ENGAGEONS 24 H/24 H 348-1226

10 ANS DÉJÀ ★ ACCORD LIBRE ★ POURQUOI PAS? HÔTESSES DE 1ER CHOIX. EXCLUSIF DISCRETION, CLASSE, HONNÊTES ET BELLES. TOUT ÇA UN SEUL NUMÉRO 821-9250 Engageons

1 900 677-2424 JE TE VEUX 2,915/min + 6 min gratuites. 18+

BELLE, GRANDE châtaine et athlétique, offre service de qualité. Minky. 569-7366

JEUNES et DÉSIREUSES COLLEGIENNES ont désespérément besoin de plaisir. 18 ans et +. 1-900-561-1000. 89¢/la minute.

LE 'RED LIGHT' Jeunes filles 18 ans et plus, élégantes et charmantes. Massage, duo et +. Service discret et rapide. Ne manquez pas notre nouvelle venue: Marie-Eve. Nous engageons. 560-3791.

LES FILLES DE SALOPINA 100% amateur, 18 +. 1422\$ par appel. Tél. 1-819-978-3344.

LOLITA OUVRE GRAND ses bras pour toi. Nous engageons. Appelle-moi: 348-8520, 560-3791.

MASSAGE PLUS Nancy, 24 ans, Sylvie, 25 ans, 563-5592.

MASSAGE RELAXATION Josée et Sylvie. 569-8935.

NOUVEAU Miss Terre Ne te poses plus de questions, nous avons les réponses. 580-3591 Engageons

★ SUPER DOUCE ★ bain champagna, superbe rousse racée, 1 an et tout y est à Drummondville. Jackie. 819-475-0576.

110 AUTOS À VENDRE BUICK LE SABRE 1998, 1.4, 4 porte, peinture originale, aucune rép. à faire. Tél. 569-0700.

EAGLE MIDDLETON 99 autom., 4 portes, prix à discuter. Tél. 450-243-6183.

FORD TEMPO 1990 Aut., très propre, 75 000 km, 4 pneus état neuve. 845-2238.

HONDA ACCORD EX '96 Autom., 4 portes, 68 000 km, très propre. Automobiles René Charlier **562-6133**

HONDA CIVIC CX 1994 100 000 km, Mécanique A-1. Tél. 564-0601.

HONDA CIVIC CX 98 "hatch back", 24 000 km, man. 13 500\$. 563-0440.

JETTA 1992 rouge, man., 237 000 km, très belle, mécanique parfaite. 4 600\$/semaine. 4-800-821-4040.

NISSAN NX1800 1992 92 000 km, T-Top, mag., vitres teintées, lecteur CD et syst. anti-rob. antiderap., 6900\$. François, après 18h: 864-9950.

TOYOTA COROLLA '97 49 000 km, excellente cond., très propre. 12 800\$. 564-2289.

111 VÉHICULES À LOUER AUBAINE LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN Autos usagées récentes à bas prix. Tél. 845-4530, 821-8296.

112 VÉHICULES MOTORISÉS MOTORISÉ CLASSE A, 1976, 21 pi., 57 000 miles, bon cond., int. tr. propre. Tél. 569-4071.

114 BATEAUX YACHTS BATEAU AVEC REMORQUE et moteur, 700\$. 562-9538 ou 562-0709.

BOMBARDIER 1997 Challenger 1800, 70 h, 2 moteurs 110 forces, remorque, très propre, garantie juin 2000. 16 500 \$. Tél. 562-5811.

139 TERRE, JARDINAGE ET PELOUSE 1910 CH. DUPLESSIS, B. Croteau Terre brune, noire, tamisée, sable, gravier, concassé, pierre naturelle. Chargement sur place. Livraison petites et grandes quantités. 348-9492.

142 INSTRUMENTS DE MUSIQUE PETIT PIANO D'APPART., 40 pouces, Mason & Rich, comme neuf. Aubaine 2008. 843-7291.

145 ORDINATEURS SIMPLE INFO Vente et service d'ordinateurs neufs et usagés. 869-3338.

158 PERSONNEL DEMANDÉ \$ \$ CHOCOLAT \$ \$ Vends super tablettes et fias beaucoup \$ \$ \$ \$ Garants recherchés. 1-800-561-2395.

ARRBES à Hatley, tailleurs de sapes avec expérience. Tél.: 562-6279.

158 PERSONNEL DEMANDÉ AUBERGE DE PRESTIGE SITUÉE À NORTH HATLEY Mille de travail exceptionnel, recherche serveur(s), jour/soir, cuisinier, chef de parties tournant, formation d'école hôtelière préférable. Faîtes parvenir votre c.v. avant le 9 juillet au: Directeur Nourriture et Boisson, C.P. 80, North Hatley (Québec), J0B 2C0. Tél.: 819-842-2248.

★ AVON ★ Spécial inscription gratuite. Rien à déboursier. Aucune obligation. Jusqu'à 50% de profit. Faîtes un essai. Cadeau à l'inscription. Tél.: 820-7340.

BESOIN D'UNE BARMAID Belle apparence, serviable, rapide, ponctuelle. 32 heures/semaine. Pag.: 573-8121, tél.: 820-0511, Alain.

BOUCHER D'EXPÉRIENCE pour travail à temps partiel. CV demandés, appelez: 562-3859.

COIFFEUSE avec expérience demandée, à Magog. Tél. 843-0717.

COMMIS DE BUREAU Poste temps partiel, 20 heures/semaine. Dot être très disponible. Minimum 2 ans d'expérience. La personne recherchée doit avoir des connaissances sur Excel, Word, internet, avoir le sens de l'initiative, posséder un bon français parlé et écrit et anglais parlé. Dot être loyale et responsable. Écrire au C.P. 58, St-Elie d'Orford, QC J0B 2S9.

CONCIERGE Recherche couple sérieux, avec exp., pour conciergerie d'un imm. de 34 log. Dot demeurer sur place. Entretien ménage et légers travaux de réparations. 348-9135.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) avec expérience en fast food. Se présenter, avec C.V., au 815 King Est, Sherbrooke.

★ CURRICULUM VITAE ★ Service rapide et professionnel. ORDINPLUS 563-2854.

EMPLOIS DISPONIBLES pour étudiants ou dames à la maison. Aucune obligation. Tél.: 829-1490.

ENGAGEONS SOUDEUR soudeur-assembleur, et camionneur classe 1 Appozet ou postez votre C.V. à Sherbrooke O.E.M. Lise, 262 rue Piquet, Sherbrooke, J1L 2V8, 569-7374.

HOMME DEMANDÉ travail laboratoire pour réception ou ordinaire dans pharmacie. Écrire au C.P. 58, St-Elie d'Orford, QC J0B 2S9.

LA COMPAGNIE ANDRÉ LAPIERRE, SERVICE ENR. entrepreneur en chauffage et brûleur à l'huile est à la recherche d'un technicien en chauffage et brûleur à l'huile avec un min. de 5 ans d'exp. Tél.: 819-596-9578 pour rendez-vous.

MANOEUVRE en milieu naturel, recherché pour stage rémunéré de 6 mois, débute dès maintenant. Éta prestataire de la sécurité du revenu. Homme et femme. Appelez: HORIZON TRAVAIL, 562-4304.

METRO DION BELVÈDÈRE GÉRANT DE VIANDES Salaire selon expérience. Demandez Michel Dion ou Pierre Hiss. Tél. 566-5596.

158 PERSONNEL DEMANDÉ RESTAURANT demande CUISINIER -short order- avec expérience à Coaticook, bon salaire. Int.: 849-4124 ou 849-4619. demandez J u d e

SERVEUSES avec expérience, bilinguisme et références obligatoires. Temps plein, 30 h/sem. Se présenter au 83 Queen, Lennoxville, Louis, C.V. obligatoire.

'SHOOTER-GILRS' demandés, avec ou sans expérience, bon revenu. 566-4161, Richard ou Martin.

TOUS LES SECTEURS POSTE EN CONCIERGE Recherche de bons CONCIERGES dynamiques et sérieux. Vous devez demeurer sur les lieux. De préférence 2 personnes par immeuble, vivant ensemble. Excellente rémunération. 566-1748.

159 TRAVAIL DEMANDÉ RECHERCHE dame de compagnie, bon salaire temps partiel. 822-2886 Jean-Guy.

189 ENTREPRENEURS RÉPARATIONS de SINISTRES ou RÉNOVATIONS Toitures -Fenêtres Agencements Roger Leclerc Construction et Rénovation Lincen R.B.C. 8002-6008-13 566-7879

190 GARDERIES FLEURIMONT, en milieu fam., 0-5 ans, programme de qualité offert par 2 éducateurs, beaucoup de tendresse. Places à \$5 disponibles. 565-4487.

191 SERVICES DIVERS 819-658-2142 Technicien nettoyage de tapis et meubles. Spécial!

★ AU GARAGE D'ÉTOILE ★ Pneus usagés (possébal: 65) et rebais neuves 108/41 PBG, achat et vente. Silencieux, batteries. Méc. gén. 25h. 562-8554.

COUPE D'ARRÈS Tél. 564-0561

FRAMBOISES Fraîches, cueillies et livrées, chez-vous LA FERME ROBERGE FLEURIMONT, 563-0247.

PEINTRE-PLÂTRIER offre ses services pour peinture, papier, plâtré de stucco, lavage, sous pression (sandblast). D. Gagné: 823-8304.

SOLAGE OU BÉTON DÉTÉRIORÉ marches, balcons, réparation de ciment, etc. remis à neuf. finition de solage de tous genres. 571-0652.

TAPIS PRO-NEP ENR. Nettoyage tapis et meubles. Spécial du printemps et démolition gratuite. Estimation gratuite. 564-0554.

TOITURE, RÉPARATIONS ET VISSAGE Peinture ou gouttière. 875-3899.

191 SERVICES DIVERS TOITURES NEUVES ou RÉNOVATIONS. Travaux garantis par écrit, prix compétitifs. D.R. COUVREUR ENR., rés. 832-3189, pag. 822-7119.

TRAVAUX DIVERS peinture, entrait et tonte de pelouse. Tél.: 823-8910, 573-0912.

194 DÉMÉNAGEMENT AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR 3 mois sans paiement ni intérêt. Serv. prof. Assurance complète. Prix compétitifs. 822-2440.

195 PAYSAGISTES ARBRES DÉCORATIFS: cèdres en boule et pyramides, cèdres pour haies, arrangement paysager, patio, murs, tourbe à venir ou posé. Estimation gratuite. Robert Demers, 563-5946.

BEAUX CÈDRES, de toutes grandeurs, non dépendeux. T-Joe. 564-9002.

CÈDRES À VENDRE toutes grandeurs, garantis si effectuons la pose. Aussi arpinates à l'ouest du Colorado. 819-844-2420.

PAYSAGISTE ENVIRONNEMENT 2000 besoin d'urgence. Monseigneur, Contactez Gilles Lagro. 822-2065, Sherbrooke.

196 SANTÉ RELAXATION Message-Santé Reiki. Ton amie Janine B. 520-2835.

LE BIEN-ÊTRE ★ ARLER DE PAUL ★ 562-2537

MASSAGE CALIFORNIEN endroit tranquille. Liane, bord de l'eau. 573-5297.

MASSAGE DE DÉTENTE Californien/Suédois. Tél. 348-8150.

Massages professionnels Relaxant, musculaires, thérapeutiques. Massothérapeute diplômée. 819-564-0662, de 9H00 à 21H00.

★ MASSOTHÉRAPIE DENIS ★ Massages californien et suédois. Prix spécial pour l'étr. 823-8450.

212 ESCORTES 00 H, #1 EN ESTRIE AMOUREUSES Éléгант et charmantes. Service discret et rapide. Hôtesse de 18 à 35 ans. 346-3325 Récept. demandées fin de sem.

POUR TOUT VENDRE les petites annonces LaTribune 564-0999 1 800 587-8955

212 ESCORTES 00H00 A 00H00 CLAIR DE LUNE L'Agence no. 1. Serv. discrétion absolue. Couple érotique. 18 + Belles et élégantes. Service illimité 24 hrs. Nouvelles filles chaque semaine. 348-0022 Desservons l'Estrie Engageons

00H00 A 00H00 MARIYLN L'LE AU PLAISIR DISCRETION ABSOLUE 15 belles filles et plus. Nouvelles chaque semaine. SERVICE RAPIDE ENGAGEONS 24 H/24 H 348-1226

10 ANS DÉJÀ ★ ACCORD LIBRE ★ POURQUOI PAS? HÔTESSES DE 1ER CHOIX. EXCLUSIF DISCRETION, CLASSE, HONNÊTES ET BELLES. TOUT ÇA UN SEUL NUMÉRO 821-9250 Engageons

1 900 677-2424 JE TE VEUX 2,915/min + 6 min gratuites. 18+

BELLE, GRANDE châtaine et athlétique, offre service de qualité. Minky. 569-7366

JEUNES et DÉSIREUSES COLLEGIENNES ont désespérément besoin de plaisir. 18 ans et +. 1-900-561-1000. 89¢/la minute.

LE 'RED LIGHT' Jeunes filles 18 ans et plus, élégantes et charmantes. Massage, duo et +. Service discret et rapide. Ne manquez pas notre nouvelle venue: Marie-Eve. Nous engageons. 560-3791.

LES FILLES DE SALOPINA 100% amateur, 18 +. 1422\$ par appel. Tél. 1-819-978-3344.

LOLITA OUVRE GRAND ses bras pour toi. Nous engageons. Appelle-moi: 348-8520, 560-3791.

MASSAGE PLUS Nancy, 24 ans, Sylvie, 25 ans, 563-5592.

MASSAGE RELAXATION Josée et Sylvie. 569-8935.

NOUVEAU Miss Terre Ne te poses plus de questions, nous avons les réponses. 580-3591 Engageons

★ SUPER DOUCE ★ bain champagna, superbe rousse racée, 1 an et tout y est à Drummondville. Jackie. 819-475-0576.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE Prenez avis que MARI-ANNA GALPEAU, en son vivant domiciliée au 3300, rue DesChênes, app. 213 à Sherbrooke (Québec) J1L 2G1, est décédée au C.U.S.E. site Bowen le 2 février 1999, et qu'un inventaire des biens de la défunte a été fait et peut être consulté par toute personne intéressée à la succession du Trésorier Général du Canada, 1100, rue University, 10e étage, Montréal (Québec) à l'attention de Mme Couplé. (158)

222 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS POÉLE, RÉFRIGÉRATEUR lav. séch., aussi pièces et matériel. Meubles Conseil: 346-7169.

223 MACHINERIE ET OUTILLAGE TRACTEUR UNIVERSEL 750 turbo 1999 m.c. A-1. REMORQUE Tandem, avec chargeuse en part. cond. Denis, ap. 17h.: 819-344-2090, cell.: 819-352-2198.

238 ASTROLOGIE ASTROLOGIE Découvre la source, ton équilibre. Charlyne, tarot, l'esperte en la matière. ASTRO B.F., 563-3803.

Donner du sang, une question de Vie. info-Collecte (514) 832-0873 1 800 343-5A9G Site internet: www.héma-quebec.qc.ca

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE (art. 795 C.C.Q.) Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès, le 2 mars 1999, de Jonathan MILLER, en son vivant domicilié au 2595, rue Maisonneuve, app. 4, Sherbrooke (Québec) J1L 2B2, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, Mme Johanne Gagneau, le 29 juin 1999 devant Me Jean Talbot, notaire, 1505, rue Belvédère Sud à Ascot (Québec) J1H 5S1, sous le numéro 7975 de ses minutes, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées à l'étude de Me Jean Talbot, sise au 1505, rue Belvédère Sud, Ascot (Québec) J1H 5S1. Donné ce 29 juin 1999. JEAN TALBOT, NOTAIRE 01042

et nous enverrons une carte à la mémoire de l'être cher.

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

Voire don. In memoriam, faites-le entre deux battements de cœur. C'est facile, l'instant d'un coup de fil... Tél.: (819) 562-7942 ou 1 888 473-4636

Un «suprémaciste» blanc devenu tueur se suicide

Chicago, Illinois (AP-Reuter)

Le militant raciste qui s'est suicidé dimanche soir et qu'on soupçonne avoir assassiné dans le Midwest américain deux hommes et blessé plusieurs autres, en cette fin de semaine de la fête nationale aux États-Unis, distribuait souvent des tracts racistes mais n'avait pas d'antécédent de crime violent, a révélé la police, hier.

Benjamin Nathaniel Smith, un «suprémaciste» blanc, a été retrouvé dimanche dans le comté rural de Salem, à 400 km au sud de Chicago, dans l'Illinois, après avoir abandonné sa voiture et volé une camionnette sous la menace de son arme.

Le jeune homme de 21 ans se serait tiré une balle sous le menton au volant de son véhicule alors que la police lui donnait la chasse; il est mort quelques instants plus tard dans un hôpital de la région.

Il semble que ce soit Smith qui a sévi vendredi, à Chicago, en abattant un Noir, Ricky Byrdson, un ancien entraîneur de basket-ball universitaire âgé de 43 ans qui faisait du jogging avec ses enfants.

Smith aurait auparavant blessé par balles six juifs orthodoxes qui revenaient tranquillement d'une synagogue, et pris pour cible, sans les atteindre, un couple d'Américains d'origine asiatique.

Le lendemain, sa Ford Taurus bleu clair avaient été vue à Springfield et à Champaign-Urbana, dans l'Illinois, où deux Noirs ont été la cible de coups de feu, sans être touchés. Dans la soirée, ce serait lui qui aurait ouvert le feu sur des étudiants asiatiques près de l'Université de l'Illinois, blessant l'un d'entre eux.

Le suspect aurait ensuite ouvert le feu à quatre reprises dimanche sur une église méthodiste coréenne à Bloomington, en Indiana, tuant un étudiant coréen. Smith avait été formellement accusé du meurtre de Won-joon Toon, cet étudiant de 26 ans.

Smith avait été interrogé plusieurs fois par la police en 1998 après avoir distribué de la littérature raciste. «Nous ne l'avions pas perçu comme une personne violente à ce moment», a expliqué hier le chef de la police de Bloomington, Jim Kennedy, lors d'un point de presse.

L'une des anciennes petites amies de Smith a déclaré dimanche au «Daily Illini», le journal étudiant de l'Université de l'Illinois, que le jour de ces fusillades — le 4 juillet, fête nationale américaine — n'était pas une coïncidence.

Dans plusieurs tracts et articles parus dans des journaux étudiants, le jeune homme accusait le gouvernement fédéral d'avoir délaissé «la grande race blanche» au profit des minorités. «Je crois qu'il est clair que notre gouvernement s'est retourné contre les Blancs», écrivait Smith il y a exactement un an, le 4 juillet 1998, dans le journal de l'Université de l'Indiana.

Benjamin Smith était membre de l'Église mondiale du Créateur, une organisation convaincue de la suprématie des Blancs, et il a souvent distribué des tracts racistes et antisémites, l'an dernier à Bloomington, alors qu'il était étudiant à l'Université de l'Indiana.

Le leader de ce groupe raciste, Matt Hale, joint au téléphone par Reuter, a estimé que Smith était mort comme un «martyr pour la liberté d'expression». Il croit que son ami ne serait sûrement pas devenu violent s'il ne s'était senti «opprimé» par ceux qui voulaient réprimer ses idées racistes et antisémites.

Le leader pense que les actes violents de Smith pourraient avoir été provoqués par le fait que M. Hale lui-même s'était vu refuser l'adhésion au Barreau de l'État de l'Illinois, où il voulait défendre les adeptes de la suprématie blanche.

«Je crois vraiment qu'il a fait ça à cause de ce qui est arrivé avec mon diplôme de droit, a soutenu Hale. Je pense qu'il s'agit d'un acte de rage spontanée en réaction à ce qu'il a interprété comme de la persécution à mon égard, à l'égard de notre église et de nos idées.»

gouvernement depuis sa victoire aux élections générales israéliennes du 17 mai face au premier ministre sortant Benyamin Nétanyahou. Il entrera en fonction après avoir présenté aujourd'hui son gouvernement au Parlement.

Les forces russes vont pouvoir reprendre leur déploiement

Pristina (AP) - L'OTAN et Moscou ont résolu hier leurs divergences concernant la participation des troupes russes à la KFOR, la force internationale de maintien

Décès, Prières, Remerciements

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous



BACHAND Ernest

À Sherbrooke, le 4 juillet 1999 est décédé, monsieur Ernest Bachand, à l'âge de 75 ans, fils de Edgar Bachand et de Rosanna Richard, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Bachand il n'y aura pas d'exposition, la direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
505 rue Short
Sherbrooke, Québec
Tél: 819-564-6455
Fax: 819-564-7346
Louise Lantôt, dir. gén.
Mario Lemaire, dir.

Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église, une demi-heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le jeudi 8 juillet 1999, à 11 h en l'église Ste-Catherine de Hatley. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Bachand laisse dans le deuil ses sœurs: Jeanne Boudreault; Flore Quessnel; ses belles-sœurs: Lina Bachand Beaujeu; Jacqueline Bachand; ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, autres parents et amis.



BERNARD Marie-Paule (Bernard)

À sa résidence, le 5 juillet 1999, est décédée madame Marie-Paule Bernard, à l'âge de 75 ans, épouse de monsieur Antonio Bernard, demeurant à Stratford. Madame Bernard repose à la :

Salle communautaire de Stratford
170 Avenue Centrale
Stratford, Québec
sous la direction de la :
Maison Fun. Audet Ltee
457 avenue Jacques Cartier
Disraeli, Québec
Tél: 418-449-2500
Salle: 418-443-1048
Tél: 418-449-1773
Pierre Dupuis, prés.
Symon Audet, dir.

Rose-Aimée Couture, resp. Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h50. Funérailles le mercredi 7 juillet à 11 h, en l'église St-Gabriel de Stratford. Inhumation au cimetière de Beauceville. Outre son époux, madame Bernard laisse dans le deuil ses enfants: Gérard (Huguette Poullet), Disraeli, Louise (François Gagnon), Fleurimont; Michèle Bernard, Montréal; Micheline Bernard, Montréal; Diane Bernard, Montréal; ses petits-enfants: Claudia, Josianne, Marie-Christine et Sandra, ses frères et sœurs: Réal (feu Gilberte Bernard), Beauceville; Madeleine (Gérard Fortin), Beauceville; Antoinette (Gérard Roy), Québec; Marguerite (Jean Perron), St-Victor; Céline (Jean-Marie Laberge), Lévis; ses beaux-frères et belles-sœurs: Gérard (feu Hélène Bernard), Québec; Laurent (Carmen Hatley), St-Ephrem de Beauce; Thérèse Vallée (feu Émile), St-Césaire; Willie Emond (feu Lily Bernard), Sherbrooke; Candide (Jean-Pierre Rodrigue), Lac-Mé-

gantic; Gisèle Bernard (Charles Côté), Québec; Hector Bernard (Suzanne Plante), Thetford Mines; Laure-Hélène (Sherbrooke) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION CLSC MARIA THIBAUT, 3569 rue Laval, Mégantic, G6B 1A5, seraient grandement appréciés de la famille. La famille désire remercier sincèrement le docteur Yves St-Pierre de Weedon ainsi que le personnel du CLSC Maria Thibault de Lac-Mégantic, pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Bernard



BLAIS Julie

À Sherbrooke, le 04 juillet 1999 est accidentellement décédée, mademoiselle Julie Blais, à l'âge de 26 ans, fille de Rachel Brochu et de Jean-Paul Blais, demeurant à East-Angus. Mademoiselle Blais sera exposée à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison Brien & Monfette
56, rue Laurier
East Angus (Québec)
Tél: 819-565-9393
Fax: 819-564-7346
Louise Lantôt, dir. gén.
Mario Lemaire, dir.

M. et Mme Bourque, resp. Les heures d'exposition ainsi que le jour des funérailles, vous seront communiqués dans la parution de la Tribune du mercredi 07 juillet 1999. Outre son père: Jean-Paul Blais (Sylvie Brault) et sa mère: Rachel Brochu (Claude Ferland); mademoiselle Blais laisse dans le deuil son frère: Patrick (Marie-Ève Marin); sa sœur: Caroline (François Poirier); son filleul: Cédric; sa grand-mère: Marie Richard (feu Emile Brochu); elle était également la petite-fille de: feu Englebert Blais et feu Adrienne Choquette. Elle laisse également plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis (es).



CORMIER René Ernest

À CUSE, site Bowen Sud, le 03 juillet 1999, est décédé, monsieur René (Ti-Coq) Cormier, à l'âge de 86 ans, époux de Thérèse Davignon, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Stratford. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Cormier, aucune cérémonie n'aura lieu. La crémation a été confiée à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, Québec
Tél: (819) 565-7646
Téléc: (819) 565-7844
Louise Lantôt, d.g.
Monique Bibeau, dir.

Les cendres seront déposées au cimetière à une date ultérieure. Outre son épouse, monsieur Cormier laisse dans le deuil ses enfants: Danielle (Jean-Marc (Johanne Rouleau)); Jacques; de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Albina (feu René Benoit) (Gabrielle Allard) Richemond; Simone; St-Jérôme; Hélène (feu Gérard Lalonde) Grand-Mère; Estelle (Oswald Renner) Lac à la Tortue; Jean-Paul (Irène

Plante) Sherbrooke; il était aussi le frère de feu Jeanne d'Arc (feu Donat Sévigny) et de feu Dollard (Madeleine) St-Hubert; et feu Conrad (Gabrielle Carignan) Victoriaville. Ainsi que de nombreux beaux-frères et belles-sœurs de la famille Davignon; plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Un merci très spécial au personnel du CLSC SOC pour tous les bons soins et attentions prodigués à monsieur Cormier.

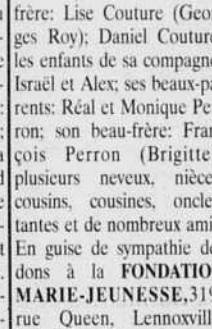


COUTURE Michel

Le lundi 21 juin 1999, est décédé, monsieur Michel Couture, à l'âge de 50 ans, conjoint de Lyne Perron, demeurant à Rock Forest. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Couture, il y aura exposition des cendres à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
1011, rue Galt Ouest
Sherbrooke, Québec
Tél: (819) 565-7646
Téléc: (819) 565-7844
Louise Lantôt, d.g.
Monique Bibeau, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h30 jusqu'au départ du salon à 9 h30. Funérailles le samedi 10 juillet 1999 à 10 h en l'église St-Charles Garnier. Inhumation au cimetière des Jardins du Souvenir. Outre sa compagne, monsieur Couture laisse dans le deuil sa mère: Rosaline Boisvert (feu Jean-Louis Couture); sa sœur et son frère: Lise Couture (Georges Roy); Daniel Couture; les enfants de sa compagne: Israël et Alex; ses beaux-parents: Réal et Monique Perron; son beau-frère: François Perron (Brigitte); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes et de nombreux amis. En guise de sympathie des dons à la FONDATION MARIE-JEUNESSE, 319, rue Queen, Lennoxville, QC, J1N 1K8 seraient appréciés.



FRÉCHETTE Éloi

À la Centre Hospitalier St-Louis de Windsor, le 03 juillet 1999, est décédé, monsieur Éloi Fréchette, à l'âge de 73 ans et 9 mois, époux de Berthe Verrette, demeurant à Windsor. Monsieur Fréchette repose à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue
Windsor (Québec)
Tél: 819-845-5287
Téléc: 819-845-5282
Louise Lantôt, d.g.
Lionel Turgeon, dir.

Heures de visite: DIMANCHE, de 19 h à 22 h et LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h45. Funérailles, le mardi 06 juillet 1999 à 11 h en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Fréchette laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Rachel, Dominique, Gratien (Audreustine); ses beaux-frères et belles-sœurs: Léonard (Germaine); Marguerite (feu Nelson Poudrier); Rachel Pruneau (feu Gérard Verrette); Marcelle (Albert); Gabrielle (feu André Desharnais); Roger Roy (feu Pierrette Verrette); Pauline (Roger); Euclide (Thérèse); Guy (Madeleine); Sylvio (Huguette); André Couture (Diane). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre Hospitalier St-Louis de Windsor, ainsi que les docteurs François Ares et Yves Lussier pour les bons soins prodigués à monsieur Fréchette tout au long de sa maladie. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE WINDSOR, 23 Ambrose Dearden, Windsor, QC, J1S 1G8, seraient grandement appréciés de la famille.



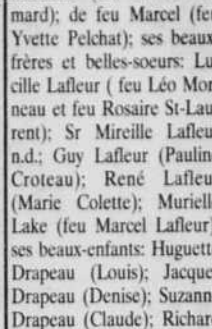
DRAPEAU-LAFLEUR Françoise (Baron)

À l'inst. Univ. de Gériatrie Pav. d'Youville, le 01 juillet 1999, est décédée, madame Françoise Baron, à l'âge de 78 ans, épouse en premières noces de feu Maurice Lafleur et en secondes noces de Raoul Drapeau, demeurant à Sherbrooke. Madame Baron repose à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
1011, rue Galt Ouest
Sherbrooke, Québec
Tél: (819) 565-7646
Téléc: (819) 565-7844
Louise Lantôt, d.g.
Monique Bibeau, dir.

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h30. Funérailles, le mercredi 07 juillet 1999 à 11 h en l'église St-Roch de Rock Forest. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Michel, à une date ultérieure. Madame Baron laisse dans le deuil ses enfants: Michel Lafleur (Fernande Thivierge); Jacques Lafleur (Huguette Blais);

Daniel Lafleur (Danielle Bolduc); ses petits-enfants: Maryse (Charles); Julie (Christian); Annie (Alain); Caroline (Daniel); François (Sophie); Manon (Steve); Patrick (Jacinthe); Audrey; ses 8 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Georgette (Henri Viens); Jeannine (feu Roger Côté); Ghislaine (feu Antonio Gingras) et son ami René; Gilles (Thérèse Jean); André; et il était aussi la sœur de feu Lucienne (feu Charles Simard); de feu Marcel (feu Yvette Pelchat); ses beaux-frères et belles-sœurs: Lucille Lafleur (feu Léo Morneau) et feu Rosaire St-Laurent); Sr Mireille Lafleur n.d.; Guy Lafleur (Pauline Croteau); René Lafleur (Marie Colette); Murielle Lake (feu Marcel Lafleur); ses beaux-enfants: Huguette Drapeau (Louis); Jacques Drapeau (Denise); Suzanne Drapeau (Claude); Richard Drapeau (Sylvie); Normand Drapeau (Francine); Sylvain Drapeau; Christian Drapeau (Manon); Gérard Guay; ses beaux-frères et belles-sœurs; les petits-enfants de la famille Drapeau; m. et mme R. Lambert; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 4e étage du Pavillon d'Youville pour les bons soins et attentions prodigués à madame Baron. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'INST. UNIV. DE GÉRIATRIE de Sherbrooke, pavillon d'Youville, 375, rue Argyle, Sherbrooke, QC, J1J 3H5, seraient très appréciés de la famille.

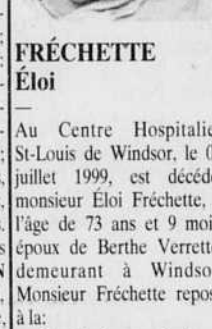


ST-PIERRE Evariste

À CUSE, site Fleurimont, le 01 juillet 1999, est décédé, monsieur Evariste St-Pierre, à l'âge de 71 ans, époux de Renée Vigneux, demeurant à Windsor. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur St-Pierre, la crémation et la direction des funérailles ont été confiées à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor QC
Tél: 819-845-3992 - Téléc: 819-845-5287
Louise Lantôt, directrice générale
Lionel Turgeon, directeur

Le jour des funérailles, la famille recevra les condoléances à l'église St-Gabriel de Windsor à compter de 13 h. Funérailles le mercredi 07 juillet 1999 à 14 h. Outre son épouse, monsieur St-Pierre laisse dans le deuil ses enfants: Micheline (Jean-Claude); Normand; Luc (Johanne); Gilles (Lucille); Sylvie; il était aussi le père de feu René. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Isabelle, Nicolas, François, Mélissa. Ses sœurs et belles-sœurs: Alice, Albina, Rita, Laurette (Aimé), Gloria, Clémence et Isabelle. Ses beaux-frères et belles-sœurs: Gérard Vigneux (Cécile); Robert (Béatrice); Léo-Paul (Anita); Marie-Angèle (feu Benoit); Noël-Angèle; Raymond (Bernadette); Jeanne d'Arc (Roger); ainsi que plusieurs autres parents et amis. Nous remercions les médecins et le personnel du CUSE, site Fleurimont pour les bons soins reçus. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ DE L'ESTRIE, 3001, 12ième ave Nord, Fleurimont, QC, J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

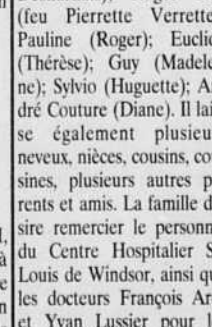


LEDOUX Marie-Josée (Dussault)

À Magog, le 03 juillet 1999, est décédée, madame Yvonne Dussault, à l'âge de 96 ans, épouse de feu Honoré Ledoux, demeurant à Magog. Madame Ledoux repose à la :

Résidence Funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog, Québec
Tél: 819-843-4473
Jacques Lecours

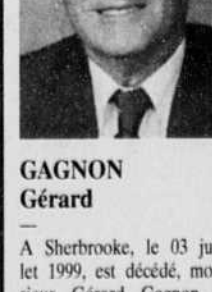
Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h50. Funérailles, le mardi 06 juillet 1999 en l'église de St-Isidore à 14 h. Inhumation au cimetière de St-Isidore d'Auckland. Outre son épouse, monsieur Jodoïn laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain, Patrice, Nancy (Charles Côté); Luc; sa petite-fille: Sabrina; ses frères et sœurs: Lise (Fernand); Carmel (feu Robert); Denis (Yvette); Lorraine; Liette (Daniel); il était aussi le frère de feu Léo; de feu Laurent et de feu René (Nicole). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



GAGNON Gérard

À Sherbrooke, le 03 juillet 1999, est décédé, monsieur Gérard Gagnon, à l'âge de 82 ans, époux de Irène Perron, demeurant à Sherbrooke, anciennement de St-Isidore d'Auckland. Monsieur Gagnon repose au :

Sous-sol de l'église de St-Isidore d'Auckland sous la direction de la :



JODOÏN Roméo

À Sherbrooke, le 03 juillet 1999, est décédé, monsieur Roméo Jodoïn, à l'âge de 70 ans, époux de Catherine Boucher, demeurant à



MAURICE Pierre

À C.U.S.E., site Fleurimont, le 5 juillet 1999 est décédé, monsieur Pierre Maurice, à l'âge de 45 ans 8 mois, fils de feu Arthur Maurice et de feu Maria Cloutier, demeurant à St-Claude. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Maurice la crémation et la direction des funérailles ont été confiées à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3ième Avenue, Windsor, Qc, J1S 1X9
Tél: 819-845-3992. Télécop: 819-845-5287
Louise Lantôt, dir. gén.
Lionel Turgeon, dir.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 10 juillet 1999 à 11 h, en l'église de St-Claude. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Maurice laisse dans le deuil ses enfants: Annie (Michaël Martin); Cyndy (Jonathan Martin); Michaël; la mère de ses enfants: Johanne Bolduc; sa grande amie Raymonde Lebel; ses frères et sœurs: René (Mariette Côté), St-Claude; Jeanne (Gilles Turcotte), St-Joachim; Yolande, St-Joachim; Rosyane (Gérard Noël), St-Félix de Kingsy; Léo, St-François Xavier de Brompton; Jean-Guy, Windsor; Solange (Gaston Lachapelle), St-Félix de Kingsy; Paul-Aimée (Diane Girard), St-François Xavier de Brompton; Marcel (Ginette Larochelle), Windsor; Nicole (Robert Viens), Granby; Francine (Richard Leduc), St-Paul d'Abbotsford. Il laisse aussi oncles, tantes, neveux et nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 6ième étage du C.U.S.E. site Fleurimont, pour les bons soins prodigués à monsieur Maurice.

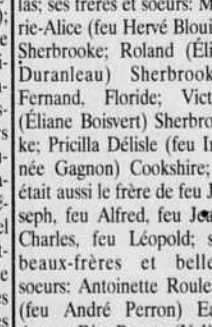


LEDOUX Yvonne (Dussault)

À Magog, le 03 juillet 1999, est décédée, madame Yvonne Dussault, à l'âge de 96 ans, épouse de feu Honoré Ledoux, demeurant à Magog. Madame Ledoux repose à la :

Résidence Funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog, Québec
Tél: 819-843-4473
Jacques Lecours

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h40. Funérailles, le mercredi 07 juillet 1999 à 11 h en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Ledoux laisse dans le deuil ses enfants: Violette Goyette; Léonce Ledoux (Simone); Thérèse Paquette (Rodolphe); Jeannine Gosselin; ses petits-enfants: Diane; Denis (Angèle); Jocelyne; Viviane (Roger); Jean-Luc; Carmel; Benoit; Louise; André; (Huguette); Jacques (Lucie); Clément (Lyne); Danielle; Patrick; ses arrière-petits-enfants: Geneviève, Jean-Philippe, Isabelle (André); Véronique (Daniel); Audrey, Sandrine, Sanika, Myline, Guillaume, Alexandre, Catherine, Samuel, Annie, Gabrielle; sa belle-sœur: Marguerite Ledoux; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



JACQUES LECOUCS

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h40. Funérailles, le mercredi 07 juillet 1999 à 11 h en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Ledoux laisse dans le deuil ses enfants: Violette Goyette; Léonce Ledoux (Simone); Thérèse Paquette (Rodolphe); Jeannine Gosselin; ses petits-enfants: Diane; Denis (Angèle); Jocelyne; Viviane (Roger); Jean-Luc; Carmel; Benoit; Louise; André; (Huguette); Jacques (Lucie); Clément (Lyne); Danielle; Patrick; ses arrière-petits-enfants: Geneviève, Jean-Philippe, Isabelle (André); Véronique (Daniel); Audrey, Sandrine, Sanika, Myline, Guillaume, Alexandre, Catherine, Samuel, Annie, Gabrielle; sa belle-sœur: Marguerite Ledoux; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



JACQUES LECOUCS

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h40. Funérailles, le mercredi 07 juillet 1999 à 11 h en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Ledoux laisse dans le deuil ses enfants: Violette Goyette; Léonce Ledoux (Simone); Thérèse Paquette (Rodolphe); Jeannine Gosselin; ses petits-enfants: Diane; Denis (Angèle); Jocelyne; Viviane (Roger); Jean-Luc; Carmel; Benoit; Louise; André; (Huguette); Jacques (Lucie); Clément (Lyne); Danielle; Patrick; ses arrière-petits-enfants: Geneviève, Jean-Philippe, Isabelle (André); Véronique (Daniel); Audrey, Sandrine, Sanika, Myline, Guillaume, Alexandre, Catherine, Samuel, Annie, Gabrielle; sa belle-sœur: Marguerite Ledoux; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h40. Funérailles, le mercredi 07 juillet 1999 à 11 h en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Ledoux laisse dans le deuil ses enfants: Violette Goyette; Léonce Ledoux (Simone); Thérèse Paquette (Rodolphe); Jeannine Gosselin; ses petits-enfants: Diane; Denis (Angèle); Jocelyne; Viviane (Roger); Jean-Luc; Carmel; Benoit; Louise; André; (Huguette); Jacques (Lucie); Clément (Lyne); Danielle; Patrick; ses arrière-petits-enfants: Geneviève, Jean-Philippe, Isabelle (André); Véronique (Daniel); Audrey, Sandrine, Sanika, Myline, Guillaume, Alexandre, Catherine, Samuel, Annie, Gabrielle; sa belle-sœur: Marguerite Ledoux; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

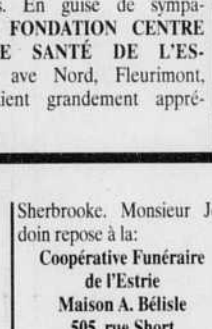


MAURICE Pierre

À C.U.S.E., site Fleurimont, le 5 juillet 1999 est décédé, monsieur Pierre Maurice, à l'âge de 45 ans 8 mois, fils de feu Arthur Maurice et de feu Maria Cloutier, demeurant à St-Claude. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Maurice la crémation et la direction des funérailles ont été confiées à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3ième Avenue, Windsor, Qc, J1S 1X9
Tél: 819-845-3992. Télécop: 819-845-5287
Louise Lantôt, dir. gén.
Lionel Turgeon, dir.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 10 juillet 1999 à 11 h, en l'église de St-Claude. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Maurice laisse dans le deuil ses enfants: Annie (Michaël Martin); Cyndy (Jonathan Martin); Michaël; la mère de ses enfants: Johanne Bolduc; sa grande amie Raymonde Lebel; ses frères et sœurs: René (Mariette Côté), St-Claude; Jeanne (Gilles Turcotte), St-Joachim; Yolande, St-Joachim; Rosyane (Gérard Noël), St-Félix de Kingsy; Léo, St-François Xavier de Brompton; Jean-Guy, Windsor; Solange (Gaston Lachapelle), St-Félix de Kingsy; Paul-Aimée (Diane Girard), St-François Xavier de Brompton; Marcel (Ginette Larochelle), Windsor; Nicole (Robert Viens), Granby; Francine (Richard Leduc), St-Paul d'Abbotsford. Il laisse aussi oncles, tantes, neveux et nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 6ième étage du C.U.S.E. site Fleurimont, pour les bons soins prodigués à monsieur Maurice.



LEDOUX Yvonne (Dussault)

À Magog, le 03 juillet 1999, est décédée, madame Yvonne Dussault, à l'âge de 96 ans, épouse de feu Honoré Ledoux, demeurant à Magog. Madame Ledoux repose à la :

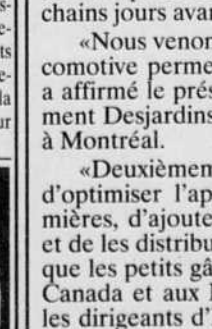
Résidence Funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog, Québec
Tél: 819-843-4473
Jacques Lecours

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h40. Funérailles, le mercredi 07 juillet 1999 à 11 h en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Ledoux laisse dans le deuil ses enfants: Violette Goyette; Léonce Ledoux (Simone); Thérèse Paquette (Rodolphe); Jeannine Gosselin; ses petits-enfants: Diane; Denis (Angèle); Jocelyne; Viviane (Roger); Jean-Luc; Carmel; Benoit; Louise; André; (Huguette); Jacques (Lucie); Clément (Lyne); Danielle; Patrick; ses arrière-petits-enfants: Geneviève, Jean-Philippe, Isabelle (André); Véronique (Daniel); Audrey, Sandrine, Sanika, Myline, Guillaume, Alexandre, Catherine, Samuel, Annie, Gabrielle; sa belle-sœur: Marguerite Ledoux; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



JACQUES LECOUCS

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h40. Funérailles, le mercredi 07 juillet 1999 à 11 h en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Ledoux laisse dans le deuil ses enfants: Violette Goyette; Léonce Ledoux (Simone); Thérèse Paquette (Rodolphe); Jeannine Gosselin; ses petits-enfants: Diane; Denis (Angèle); Jocelyne; Viviane (Roger); Jean-Luc; Carmel; Benoit; Louise; André; (Huguette); Jacques (Lucie); Clément (Lyne); Danielle; Patrick; ses arrière-petits-enfants: Geneviève, Jean-Philippe, Isabelle (André); Véronique (Daniel); Audrey, Sandrine, Sanika, Myline, Guillaume, Alexandre, Catherine, Samuel, Annie, Gabrielle; sa belle-sœur: Marguerite Ledoux; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.



JACQUES LECOUCS

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h40. Funérailles, le mercredi 07 juillet 1999 à 11 h en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Ledoux laisse dans le deuil ses enfants: Violette Goyette; Léonce Ledoux (Simone); Thérèse Paquette (Rodolphe); Jeannine Gosselin; ses petits-enfants: Diane; Denis (Angèle); Jocelyne; Viviane (Roger); Jean-Luc; Carmel; Benoit; Louise; André; (Huguette); Jacques (Lucie); Clément (Lyne); Danielle; Patrick; ses arrière-petits-enfants: Geneviève, Jean-Philippe, Isabelle (André); Véronique (Daniel); Audrey, Sandrine, Sanika, Myline, Guillaume, Alexandre, Catherine, Samuel, Annie, Gabrielle; sa belle-sœur: Marguerite Ledoux; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h40. Funérailles, le mercredi 07 juillet 1999 à 11 h en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Ledoux laisse dans le deuil ses enfants: Violette Goyette; Léonce Ledoux (Simone); Thérèse Paquette (Rodolphe); Jeannine Gosselin; ses petits-enfants: Diane; Denis (Angèle); Jocelyne; Viviane (Roger); Jean-Luc; Carmel; Benoit; Louise; André; (Huguette); Jacques (Lucie); Clément (Lyne); Danielle; Patrick; ses arrière-petits-enfants: Geneviève, Jean-Philippe, Isabelle (André); Véronique (Daniel); Audrey, Sandrine, Sanika, Myline, Guillaume, Alexandre, Catherine, Samuel, Annie, Gabrielle; sa belle-sœur: Marguerite Ledoux; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

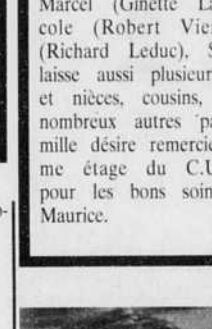


MAURICE Pierre

À C.U.S.E., site Fleurimont, le 5 juillet 1999 est décédé, monsieur Pierre Maurice, à l'âge de 45 ans 8 mois, fils de feu Arthur Maurice et de feu Maria Cloutier, demeurant à St-Claude. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Maurice la crémation et la direction des funérailles ont été confiées à la :

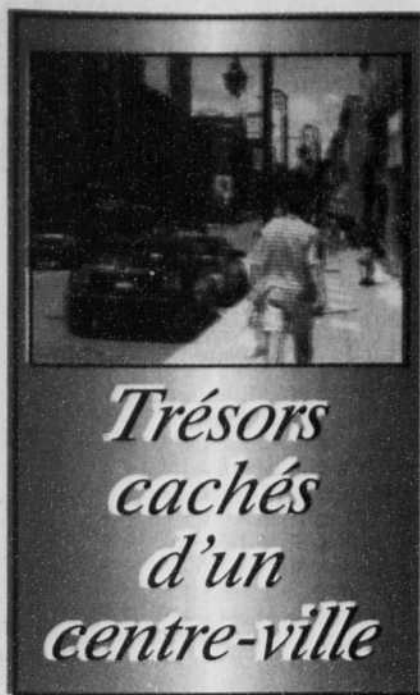
Coopérative Funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3ième Avenue, Windsor, Qc, J1S 1X9
Tél: 819-845-3992. Télécop: 819-845-5287
Louise Lantôt, dir. gén.
Lionel Turgeon, dir.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 10 juillet 1999 à 11 h, en l'église de St-Claude. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Monsieur Maurice laisse dans le deuil ses enfants: Annie (Michaël Martin); Cyndy (Jonathan Martin); Michaël; la mère de ses enfants: Johanne Bolduc; sa grande amie Raymonde Lebel; ses frères et sœurs: René (Mariette Côté), St-Claude; Jeanne (Gilles Turcotte), St-Joachim; Yolande, St-Joachim; Rosyane (Gérard Noël), St-Félix de Kingsy; Léo, St-François Xavier de Brompton; Jean-Guy, Windsor; Solange (Gaston Lachapelle), St-Félix de Kingsy; Paul-Aimée (Diane Girard), St-François Xavier de Brompton; Marcel (Ginette Larochelle), Windsor; Nicole (Robert Viens), Granby; Francine (Richard Leduc), St-Paul d'Abbotsford. Il laisse aussi oncles, tantes, neveux et nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 6ième étage du C.U.S.E. site Fleurimont, pour les bons soins prodigués à monsieur Maurice.



LEDOUX Yvonne (Dussault

L'arôme enivrant du pain



*Trésors
cachés
d'un
centre-ville*



Karine
TREMBLAY

Sherbrooke

Pénétrer dans la boulangerie artisanale *La Mie de la couronne*, c'est un peu retrouver le parfum des boulanges d'autrefois, avant l'avènement de l'industrialisation et le début des grandes chaînes.

La porte tout juste poussée, l'arôme enivrant du pain frais laisse deviner les délices à peine sortis des fourneaux qui garnissent les comptoirs. Au total, quelque 29 variétés de miches, salées comme sucrées, se laissent admirer et déguster.

Bientôt trois ans que la boulangerie s'est implantée sur la rue Alexandre, à Sherbrooke, et depuis, sa renommée ne cesse de croître, voyageant simplement sur les ailes du bouche à oreille. Le propriétaire de l'endroit, Jean-Claude Reinbold, raconte que tout a commencé lorsque, il y a quatre ans, il a décidé de fabriquer son pain, chez lui.

«J'aimais la cuisine et j'avais le goût d'essayer de faire du pain. Très vite, des voisins et des amis se sont mis à me passer leurs commandes. Je me suis dit qu'il y avait quelque chose à faire dans ce domaine», évoque M. Reinbold, Belge d'origine mais établi au Québec depuis 1971.

Il a alors contacté un ami, Benoît Fradette, qui avait ouvert le Fromentier, à Montréal, trois ans plus tôt.

«Il m'a donné plusieurs conseils et m'a offert de travailler pour lui, un certain temps, afin d'apprendre l'art de la boulangerie commerciale.»

Commerciale au sens où les pains sont produits en grande quantité, s'entend, puisque chaque pain est façonné à la main, dans la plus pure tradition de la boulangerie artisanale.

Pas un produit ordinaire

Croisement entre art et science, la fabrication du pain est un boulot qui nécessite précision et attention de la part du boulanger.

«Le pain n'est pas un produit ordinaire. C'est quelque chose de spectaculaire, de très démonstratif. La pâte est vivante, un peu comme une plante. En faisant le pain, on transmet nos sentiments à la pâte. Il faut aimer ce qu'on fait, sinon ça ne marche pas. Je vois le potentiel d'un employé dans le pain qu'il produit», dit M. Reinbold.

La Mie de la couronne, du reste, ne produit que des pains au levain, entièrement faits de farine biologique et de produits naturels de première qualité.

«Lorsque j'ai ouvert la boulangerie, je voulais offrir aux gens le choix entre plusieurs sortes de pains frais du jour, tous confectionnés avec des produits de choix et à des prix abordables. Les gens commencent à connaître le pain intégral, mais ici, à *La Mie de la couronne*, on fabrique ce produit depuis nos tout débuts», précise M. Reinbold.

Parmi la kyrielle de produits qui s'offrent chaque jour aux consommateurs, notons, entre autres, les pains aux olives, au fromage, aux noix, au maïs, à l'avoine, à la farine d'épeautre et au kamut, les baguettes, les fougasses, les muffins, les brioches ainsi que les pains au chocolat, aux pommes, au sirop d'érable et au noix.

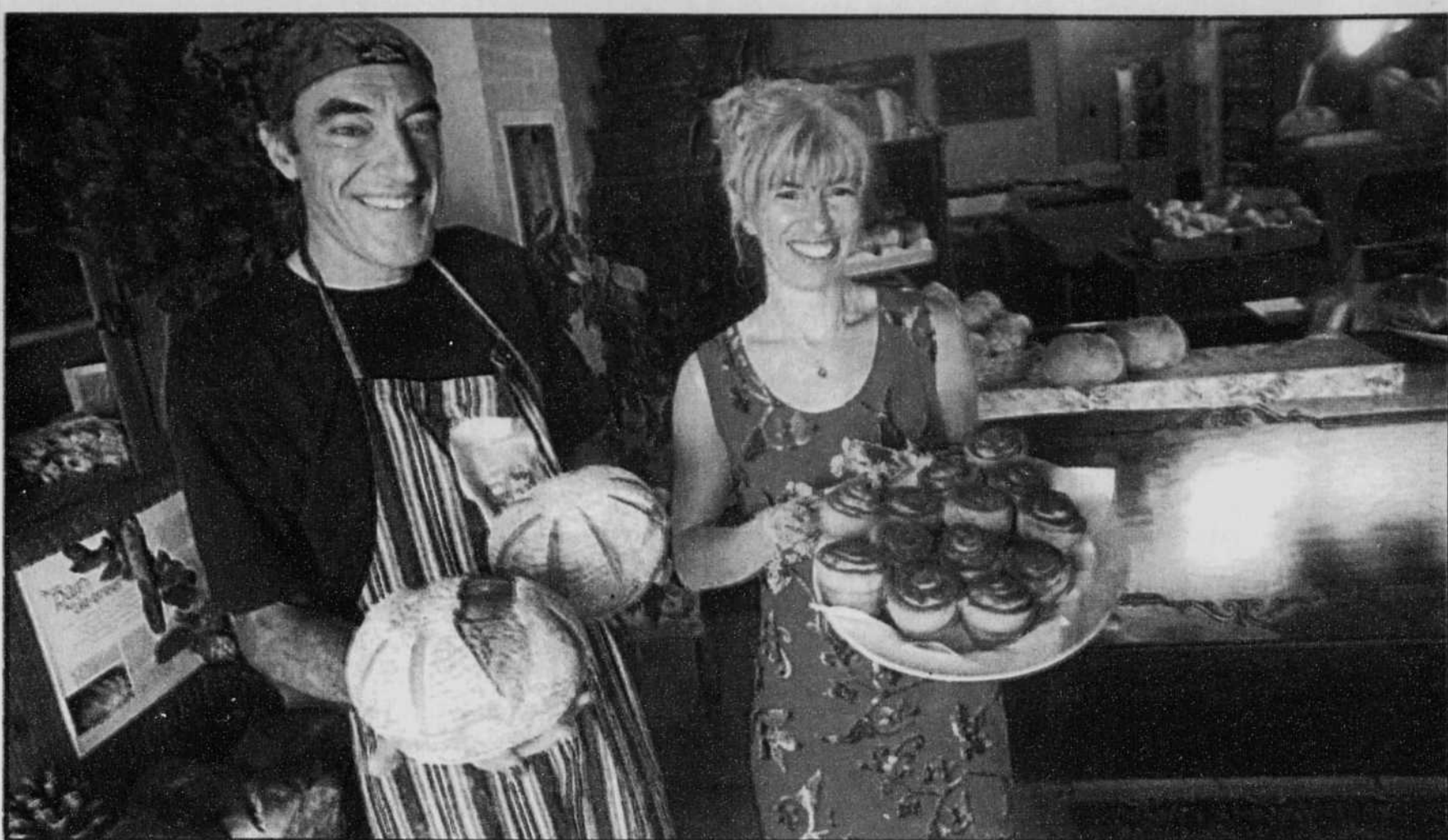
Autant de variétés, nécessairement, impliquent beaucoup de travail pour le boulanger... Le métier, on s'en doute, n'est pas des plus faciles: chaque jour, vers 21h15, Jean-Claude Reinbold débute la confection de ses pâtes pour le lendemain. En tout, 22 recettes différentes sont réparties dans autant de cuves numérotées.

À minuit, entre un employé qui donne un coup de main au boulanger pour couper et façonner les pâtes avant de les enfourner, vers quatre heures du matin. Ce n'est que cinq heures plus tard que toutes les miches sont cuites. Débute alors l'étape du ménage et de la préparation des ingrédients qui serviront à la fabrication des pâtes, le soir venu. Dans la journée, M. Reinbold aura aussi à préparer le levain et faire les courses qui s'imposent.

«La boulangerie n'est pas un commerce comme un autre parce qu'il faut tout planifier. Je dors six heures par tranche de 24 heures, en deux fois. C'est un métier prenant, mais je viens d'embaucher un boulanger qui pourra me dégager un peu et je peux compter sur l'appui de Francine Grenier, une employée qui est vraiment mon bras droit dans l'entreprise», souligne Jean-Claude Reinbold, qui insiste également sur la relation chaleureuse et privilégiée qui existe entre le personnel de la boulangerie et la clientèle.

Ouverte du mardi au samedi, la boulangerie *La Mie de la couronne* est située au 74, rue Alexandre, à Sherbrooke.

À SUIVRE DEMAIN



Propriétaire de la boulangerie artisanale *La Mie de la couronne*, Jean-Claude Reinbold fabrique chaque jour quantité de pains de toutes sortes pour une clientèle toujours grandissante. Il montre ici deux de ses spectaculaires couronnes tandis qu'à ses côtés, l'employée Francine Grenier tient un plateau des succulentes brioches au sirop d'érable et aux noix de grenobles confectionnées à la boulangerie.

Imacom-Daquerre, René Marquis

À LA PORTÉE DE VOS RÊVES. L'ESPRIT EN PAIX.

Les Véhicules d'occasion certifiés des concessionnaires Chrysler Dodge Jeep, vous donnent l'embaras du choix. Choisissez ce qui vous plaît vraiment. Sans le moindre souci.

Chacun de nos Véhicules d'occasion certifiés est rigoureusement inspecté.

Vous êtes ainsi assuré d'acheter, ou de louer, un véhicule d'excellente qualité, en excellente condition. Offrez-vous, à prix très avantageux, le véhicule dont vous rêvez.



- Achat ou location
- Inspection rigoureuse
- Assistance routière 24 heures sur 24
- Garantie optionnelle jusqu'à 140 000 km
- Garantie de base (garantie minimum de 6 mois ou de 10 000 km sur le groupe motopropulseur pour tous les véhicules)
- Politique d'échange de 3 jours ou de 500 km

Tous les détails et conditions chez votre concessionnaire Chrysler.

